



BOSCH



Zaregistrujte
svoje zariadenie
na platforme MyBosch a
získajte výhody zadarmo:
**[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)**

Práčka

WGN26400CS

[sk] Návod na používanie a pokyny na inštaláciu



Ďalšie informácie a vysvetlenia nájdete online. Naskenujte QR kód na titulnej strane.



Obsah

1 Bezpečnosť	3	10 Príslušenstvo	25
1.1 Definícia signálnych slov	3	11 Bielizeň	26
1.2 Všeobecné upozornenia	4	11.1 Príprava bielizne	26
1.3 Používanie v súlade s určením	4	11.2 Značky na etiketách so symbolmi ošetrovania bielizne	26
1.4 Obmedzenie skupiny používateľov	4	12 Pracie a ošetrovacie triedky	26
1.5 Bezpečná inštalácia	5	13 Základná obsluha	27
1.6 Bezpečné používanie	7	13.1 Zapnite spotrebič	27
1.7 Bezpečné čistenie a údržba	8	13.2 Nastavenie programu	27
2 Zabránenie vecným škodám	9	13.3 Otvorenie dvierok	27
3 Ochrana životného prostredia a šetrenie	10	13.4 Vložte bielizeň	27
3.1 Likvidácia obalu	10	13.5 Vloženie dávkovacej pomôcky	28
3.2 Šetrenie energie a zdrojov	10	13.6 Používanie dávkovacej pomôcky	28
3.3 Energeticky úsporný režim	10	13.7 Plnenie pracích a ošetrovacích prostriedkov	28
4 Umiestnenie a pripojenie	11	13.8 Spustenie programu	29
4.1 Vybavenie spotrebiča	11	13.9 Namáčanie bielizne	29
4.2 Obsah dodávky	11	13.10 Doplnenie bielizne	29
4.3 Požiadavky na miesto inštalácie	11	13.11 Zrušenie programu	29
4.4 Odstránenie prepravných poistiek	12	13.12 Pokračovanie programu pri Stop plákaniu	29
4.5 Pripojenie spotrebiča	13	13.13 Vybratie bielizne	29
4.6 Vyrovnanie spotrebiča	15	13.14 Uvedte spotrebič do stavu pohotovostného režimu (standby)	29
5 Pred prvým použitím	15	14 Detská poistka	30
5.1 Spustenie prania naprázdno ...	15	14.1 Aktivovanie detskej poistky ..	30
6 Oboznámenie sa	17	14.2 Deaktivovanie detskej poistky	30
6.1 Spotrebič	17	15 Home Connect	30
6.2 Zásuvka na prací prostriedky	17	15.1 Nastavenie Home Connect ...	30
6.3 Ovládací panel	18	15.2 Deaktivovanie Wi-Fi na spotrebiči	30
6.4 Logika ovládania	18		
7 Displej	19		
8 Tlačidlá	21		
9 Programy	22		

15.3 Aktivovanie Wi-Fi na spotrebi- či	31	18 Odstránenie porúch	37
15.4 Inštalácia aktualizácie softvé- ru	31	18.1 Núdzové odblokovanie	43
15.5 Zrušenie nastavení siete spotrebiča	31	19 Preprava, skladovanie a lik- vidácia	43
15.6 Štart na diaľku	31	19.1 Demontáž spotrebiča	43
15.7 Diagnostika na diaľku	31	19.2 Vloženie prepravných pois- tiek	43
15.8 Ochrana osobných údajov	32	19.3 Opätovné uvedenie spotrebi- ča do prevádzky	43
16 Základné nastavenia	32	19.4 Likvidácia starého spotrebi- ča	43
16.1 Prehľad základných nastave- ní	32	20 Zákaznícky servis	44
16.2 Zmena základných nastave- ní	33	20.1 Číslo výrobku (E-Nr.), výro- bné číslo (FD) a sériové číslo (Z-Nr.)	44
17 Čistenie a údržba	33	21 Hodnoty spotreby	45
17.1 Čistenie bubna	33	22 Technické údaje	46
17.2 Čistenie zásuvky na pracie prostriedky	33	22.1 Informácie k voľne dostupné- mu softvéru a open source softvéru	47
17.3 Čistenie vypúšťacieho čer- padla	34	23 Vyhlásenie o zhode	48
17.4 Čistenie gumovej manžety	37		



1 Bezpečnosť

Dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné upozornenia.

1.1 Definícia signálnych slov

Tu nájdete význam signálnych slov použitých v tomto návode.

VAROVANIE

Dodržiavajte tieto upozornenia, aby ste predišli prípadným ťažkým alebo smrteľným zraneniam.

UPOZORNENIE

Dodržiavajte tieto upozornenia, aby ste predišli ľahkým alebo stredne ťažkým zraneniam.

POZOR

Dodržiavajte tieto upozornenia, aby ste zabránili škodám na spotrebiči alebo iným vecným škodám.

Poznámka: Toto vás upozorní na dôležité informácie.

1.2 Všeobecné upozornenia



- Starostlivo si prečítajte tento návod.
- Návod, ako aj ďalšie informácie o produkte uschovajte pre neskoršie použitie alebo ďalšieho majiteľa.
- Nepripájajte spotrebič, ak došlo k poškodeniu počas prepravy.

1.3 Používanie v súlade s určením

Tento spotrebič používajte len:

- na pranie textílií, ktoré sa dajú prať v práčke a vlny, ktoré sa môžu prať ručne podľa etikety so symbolmi ošetrovania.
- s vodou z vodovodu a bežnými prácami a ošetrovacími prostriedkami na použitie v práčke.
- V uzatvorených priestoroch v domácnosti a pri podobných spôsoboch použitia, ako napríklad: v kuchynke pre zamestnancov vo firmách, kanceláriách a ostatných pracovných prostrediach; v poľnohospodárskych prevádzkach; použitie zákazníkmi v hoteloch, motelloch a iných typických ubytovacích zariadeniach; v penziónoch.
- maximálne do výšky 4000 m nad morom.

1.4 Obmedzenie skupiny používateľov

Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby s nedostatočnými skúsenosťami a/alebo vedomosťami iba vtedy, ak sú pod dozorom alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a nebezpečenstiev, ktoré z neho vyplývajú.

Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.

Čistenie ani používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Deti do 3 rokov a domáce zvieratá držte mimo dosahu spotrebiča.

1.5 Bezpečná inštalácia

⚠ VAROVANIE – Riziko zásahu elektrickým prúdom!

Neodborná inštalácia je nebezpečná.

- ▶ Spotrebič pripojte a prevádzkujte len podľa údajov na výrobnom štítku.
- ▶ Spotrebič sa smie pripojiť len k sieti so striedavým prúdom cez uzemnenú zásuvku nainštalovanú podľa predpisov.
- ▶ V elektroinštalácii domácnosti musí byť podľa predpisov nainštalovaný systém ochranného vodiča. Inštalácia musí mať dostatočne veľký prierez vodiča.
- ▶ Pri použití prúdového chrániča použite len typ s označením .
- ▶ Nikdy spotrebič nenapájajte cez externý spínací mechanizmus, napr. spínacie hodiny alebo diaľkové ovládanie.
- ▶ Keď je spotrebič zabudovaný, sieťová zástrčka sieťového prírodného vedenia musí byť voľne prístupná alebo ak voľný prístup nie je možný, musí sa v pevne uloženej elektrickej inštalácii namontovať rozdeľovacie zariadenie so všetkými pólmi podľa ustanovení o inštalácii.
- ▶ Pri inštalácii spotrebiča sa uistite, že napájací kábel nie je zaseknutý alebo poškodený.

Poškodená izolácia sieťového prírodného vedenia je nebezpečná.

- ▶ Sieťové prírodné vedenie sa nikdy nesmie dostať do kontaktu s horúcimi časťami spotrebiča alebo tepelnými zdrojmi.
- ▶ Sieťové prírodné vedenie sa nikdy nesmie dostať do kontaktu s ostrými špicami alebo hranami.
- ▶ Nikdy neohýbajte, nestláčajte ani nevymieňajte sieťové prírodné vedenie.

⚠ VAROVANIE – Riziko požiaru!

Použitie predlžovacieho napájacieho kábla a nepovolených adaptérov je nebezpečné.

- ▶ Nepoužívajte predlžovacie káble ani viacnásobné zásuvky.
- ▶ Používajte iba adaptéry a sieťové káble schválené výrobcom.
- ▶ Ak je sieťový kábel príliš krátky a nie je dostupný žiadny dlhší sieťový kábel, kontaktujte elektropredajňu a prispôbte domovú inštaláciu.

⚠ VAROVANIE – Riziko poranenia!

Vysoká hmotnosť spotrebiča môže spôsobiť zranenie pri zdvíhaní.

► Spotrebič nedvíhajte sami.

Keď sa spotrebič nevhodne nainštaluje do veže pozostávajúcej z kombinácie práčky a sušičky, môže spadnúť.

- Sušičku postavte na práčku výlučne pomocou spájacej súpravy od výrobcu sušičky. Iná metóda inštalácie nie je povolená.
- Spotrebič neinštalujte do veže pozostávajúcej z kombinácie práčky a sušičky, keď výrobca sušičky neponúka vhodnú spájaciu súpravu.
- Do veže pozostávajúcej z kombinácie práčky a sušičky nespájajte spotrebiče rozdielnej hĺbky a šírky.
- Vežu pozostávajúcu z kombinácie práčky a sušičky neinštalujte na podstavec, spotrebiče by sa mohli prevrátiť.

⚠ VAROVANIE – Riziko udusení!

Deti si môžu obalový materiál pretiahnuť cez hlavu alebo sa doň zabaliť a zadusiť.

- Obalový materiál uchovávajte mimo detí.
- Nenechajte deti hrať sa s obalovým materiálom.

⚠ UPOZORNENIE – Riziko poranenia!

Spotrebič môže počas prevádzky vibrovať alebo sa pohybovať.

- Spotrebič postavte na čistú, rovnú a pevnú plochu.
- Vyrovnajte spotrebič pomocou nožičiek a vodováhy.

Ak sú hadice a sieťové prírodné vedenia položené nevhodne, vzniká riziko zakopnutia.

- Hadice a sieťové prírodné vedenia položte tak, aby nehrozilo nebezpečenstvo zakopnutia.

Keď sa pri presúvaní spotrebič drží za vyčnievajúce časti, napr. dvierka spotrebiča, tieto časti sa môžu zlomiť.

- Spotrebič pri presúvaní nikdy nedržte za vyčnievajúce časti.

⚠ UPOZORNENIE – Riziko porezania!

Dotýkanie sa ostrých hrán spotrebiča môže viesť k rezným poraneniam.

- Nikdy sa nedotýkajte spotrebiča na ostrých hranách.
- Pri inštalácii a preprave spotrebiča používajte ochranné rukavice.

1.6 Bezpečné používanie

⚠ VAROVANIE – Riziko zásahu elektrickým prúdom!

Poškodený spotrebič alebo poškodené sieťové prírodné vedenie je nebezpečné.

- ▶ Nikdy nepoužívajte poškodený spotrebič.
- ▶ Nikdy neťahajte za sieťové prírodné vedenie, keď ho chcete odpojiť od elektrickej siete. Vždy odpojte sieťovú zástrčku sieťového prírodného vedenia.
- ▶ Keď je spotrebič alebo sieťové prírodné vedenie poškodené, okamžite vytiahnite zástrčku sieťového prírodného vedenia alebo vypnite poistku v poistkovej skrini a zatvorte prívod vody.
- ▶ Zavolajte na zákaznícky servis. → *Strana 44*

Vniknutá vlhkosť môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

- ▶ Spotrebič používajte iba v uzavretých priestoroch.
- ▶ Nikdy nevystavujte spotrebič vysokým teplotám alebo vlhkosti.
- ▶ Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parný čistič, vysokotlakový čistič, hadice ani sprchy.

⚠ VAROVANIE – Riziko poškodenia zdravia!

Deti sa môžu zavrieť dovnútra spotrebiča a dostať sa do ohrozenia života.

- ▶ Spotrebič nesmie byť umiestnený za uzatvárateľnými dverami, posuvnými dverami alebo dverami so závesom na protiahlejš strane spotrebiča, čo by mohlo brániť úplnému otvoreniu spotrebiča.
- ▶ V prípade spotrebičov, ktoré už doslúžili, odpojte sieťovú zástrčku sieťového prírodného vedenia, potom odpojte sieťové prírodné vedenie a zničte zámok dvierok spotrebiča tak, aby sa už dvierka nedali zatvoriť.

Pri odstreďovaní väčších, vodu neprepúšťajúcich kusov bielizne môže dôjsť k nerovnováhe a poraneniam.

- ▶ V spotrebiči neperte a neodstreďujte žiadne väčšie, vodu neprepúšťajúce kusy látok, ako sú prikrývky alebo matracové podložky.

⚠ VAROVANIE – Riziko udusenía!

Deti môžu vdýchnuť alebo prehltnúť malé časti a zadusiť sa.

- ▶ Drobné časti uchováajte mimo dosahu detí.
- ▶ Nenechajte deti hrať sa drobnými dielmi.

⚠ VAROVANIE – Riziko otravy!

Pracie a ošetrovacie prostriedky môžu pri požití spôsobiť otravu.

- ▶ V prípade náhodného požitia vyhľadajte lekársku pomoc.
- ▶ Pracie a ošetrovacie prostriedky uchovávajte mimo dosah detí.

⚠ VAROVANIE – Riziko výbuchu!

Keď bola bielizeň predtým čistená horľavými prostriedkami s obsahom rozpúšťadiel, môže to viesť k výbuchu v spotrebiči.

- ▶ Čistenú bielizeň pred praním dôkladne vypláčajte vo vode.

⚠ UPOZORNENIE – Riziko poranenia!

Pri vystupovaní alebo lezení na spotrebič sa môže krycia doska zlomiť.

- ▶ Nikdy nevystupujte alebo nelezte na spotrebič.

Pri sadaní alebo narazení na otvorené dvierka sa môže spotrebič prevrátiť.

- ▶ Nesadajte si na dvierka spotrebiča alebo sa o ne neopierajte.

- ▶ Na dvierka spotrebiča neodkladajte žiadne predmety.

Siahanie do otáčajúceho sa bubna môže spôsobiť poranenia rúk.

- ▶ Pres siahnutím do bubna počkajte, kým sa bubon úplne zastaví.

⚠ UPOZORNENIE – Riziko obarenia!

Prací roztok sa pri praní pri vysokej teplote rozhorúči.

- ▶ Nedotýkajte sa horúceho pracieho roztoku.

⚠ UPOZORNENIE – Riziko chemických popálenín!

Pri otvorení zásuvky na prací prostriedok môže zo spotrebiča vystreknúť prací a ošetrovací prostriedok.

Kontakt s očami alebo pokožkou môže spôsobiť podráždenie.

- ▶ Pri kontakte s pracím alebo ošetrovacím prostriedkom dôkladne vypláchnite oči a opláchnite pokožku čistou vodou.

- ▶ V prípade náhodného požitia vyhľadajte lekársku pomoc.

- ▶ Pracie a ošetrovacie prostriedky uchovávajte mimo dosah detí.

1.7 Bezpečné čistenie a údržba

⚠ VAROVANIE – Riziko zásahu elektrickým prúdom!

Neodborné opravy sú nebezpečné.

- ▶ Spotrebič ani jeho vlastnosti nikdy technicky neupravujte.

- ▶ Spotrebič môže opravovať iba príslušne vyškolený personál.

- Pri oprave spotrebiča sa smú používať len originálne náhradné súčiastky.
 - Keď sa poškodí sieťový prípojný kábel tohto spotrebiča, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo ohrozeniam.
- Vniknutá vlhkosť môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
- Pred čistením vytiahnite sieťovú zástrčku alebo vypnite poistku v poistkovej skrini.
 - Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parný čistič, vysokotlakový čistič, hadice ani sprchy.
 - Spotrebič nikdy nepoužívajte, ak máte vlhké ruky.

⚠ VAROVANIE – Riziko poranenia!

Používanie neoriginálnych náhradných súčiastok a príslušenstva je nebezpečné.

- Používajte len originálne náhradné súčiastky a príslušenstvo výrobcu.

⚠ VAROVANIE – Riziko otravy!

Pri používaní čistiacich prostriedkov s obsahom rozpúšťadiel môžu vzniknúť jedovaté výpary.

- Nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky obsahujúce rozpúšťadlá.

2 Zabránenie vecným škodám

POZOR

Nesprávne dávkovanie aviváže, pracích, ošetrovacích a čistiacich prostriedkov môže nepriaznivo ovplyvniť funkcie spotrebiča.

- Dodržiavajte odporúčané dávkovanie výrobcu.

Prekročenie maximálnej náplne nepriaznivo ovplyvňuje funkcie spotrebiča.

- Dodržiavajte maximálne množstvo náplne pre každý program a neprekračujte ho. → *Strana 22*

Spotrebič je zaistený na prepravu prepravnými poistkami.

Neodstránené prepravné poistky môžu spôsobiť vecné škody a poškodiť spotrebič.

- Pred uvedením do prevádzky kompletne odstráňte všetky prepravné poistky a odložte si ich.
- Pred každou prepravou všetky prepravné poistky kompletne namontujte, aby ste zabránili prepravným škodám.

Neodborné pripojenie prírodnej hadice vody môže viesť k vecným škodám.

- Skrutkové spoje na prívode vody utiahnite rukou.

- ▶ Prívodnú hadicu vody pripojte na vodovodný kohútik priamo bez ďalších spájacích prvkov, ako je adaptér, predĺženie alebo ventily.
- ▶ Namontujte kryt ventilu prívodnej hadice vody tak, aby sa nedotýkal okolia a nevystavujte ho pôsobeniu vonkajšej sily.
- ▶ Dbajte na to, aby bol vnútorný priemer vodovodného kohútika minimálne 17 mm.
- ▶ Dbajte na to, aby bola dĺžka závitů na prípojke k vodovodnému kohútiku minimálne 10 mm.

Príliš nízky alebo príliš vysoký tlak vody môže ovplyvniť funkcie spotrebiča.

- ▶ Uistite sa, že tlak vody vo vodovodnom systéme je minimálne 100 kPa (1 bar) a maximálne 1 000 kPa (10 bar).
- ▶ Keď tlak vody prekročí maximálnu uvedenú hodnotu, medzi prípojkou vody a hadicovou súpravou spotrebiča sa musí nainštalovať redukčný ventil.
- ▶ Spotrebič nepripájajte na zmiešavacu batériu beztlakového ohrievачa horúcej vody.

Modifikované alebo poškodené hadice na vodu môžu spôsobiť vecné škody alebo poškodiť spotrebič.

- ▶ Nikdy neohýbajte, nestláčajte, neupravujte alebo nerezte hadice na vodu.
- ▶ Používajte iba dodané hadice na vodu alebo originálne náhradné hadice.
- ▶ Nikdy znovu nepoužívajte použité hadice na vodu.

Používanie spotrebiča so znečistenou alebo príliš horúcou vodou môže spôsobiť vecné škody a poškodenie spotrebiča.

- ▶ Spotrebič prevádzkujte výlučne so studenou vodou z vodovodu.

Nevhodné čistiace prostriedky môžu poškodiť povrch spotrebiča.

- ▶ Nepoužívajte agresívne alebo abrazívne čistiace prostriedky.
- ▶ Nepoužívajte čistiace prostriedky s vysokým obsahom alkoholu.
- ▶ Nepoužívajte tvrdé drôtenky alebo čistiace špongie.
- ▶ Spotrebič čistite len vodou a mäkkou, vlhkou utierkou.
- ▶ Pri kontakte so spotrebičom okamžite odstráňte všetky zvyšky pracieho prostriedku, zvyšky aerosólu alebo iné zvyšky.

3 Ochrana životného prostredia a šetrenie

3.1 Likvidácia obalu

Obalové materiály nezaťažujú životné prostredie a sú recyklovateľné.

- ▶ Jednotlivé komponenty zlikvidujte oddelene podľa druhu.

3.2 Šetrenie energie a zdrojov

Pri dodržiavaní nasledujúcich pokynov spotrebuje váš spotrebič menej elektrickej energie a vody.

- Využívajte programy s nízkymi teplotami a dlhými časmi prania, ako aj maximálne množstvo náplne.
→ *Strana 22*
- Prací prostriedok dávajte podľa stupňa znečistenia bielizne.
- Znížte teplotu pri praní mierne a normálne znečistenej bielizne.
- Keď chcete bielizeň následne sušiť v sušičke bielizne, nastavte maximálne otáčky odstred'ovania.
- Bielizeň perte bez predprania.

3.3 Energeticky úsporný režim

Keď spotrebič krátky čas neobsluhujete, automaticky sa prepne do ener-

geticky úsporného režimu. Všetky ukazovatele zhasnú a — (▷|| **start/doplnění/pauza**) bliká.

Energeticky úsporný režim sa ukončí, keď budete spotrebič znova obsluhovať.

Keď spotrebič dlhší čas neobsluhujete, prepne sa automaticky na pohotovostný režim (standby).

4 Umiestnenie a pripojenie

4.1 Vybalenie spotrebiča

POZOR

Predmety zabudnuté v bubne, ktoré nie sú určené na prevádzku v spotrebiči, môžu viesť k materiál- nym škodám a spôsobiť poškodenie spotrebiča.

- Pred prevádzkou tieto predmety a dodané príslušenstvo vyberte z bubna.

1. Obalový materiál a ochranný obal kompletne odstráňte zo spotrebiča. → *Strana 10*
2. Skontrolujte spotrebič, či nemá viditeľné poškodenia.
3. Otvorte dvierka. → *Strana 27*
4. Vyberte príslušenstvo z bubna.
5. Zatvorte dvierka.

4.2 Obsah dodávky

Po vybalení skontrolujte všetky diely na eventuálne poškodenia vzniknuté pri preprave a úplnosť pri dodaní.

POZOR

Prevádzka s neúplným alebo chybným príslušenstvom môže nepriazni- vo ovplyvniť funkciu spotrebiča alebo

viesť k vecným škodám a poškodiť spotrebič.

- Spotrebič neprevádzkujte s neúpl- ným alebo chybným príslušen- stvom.
- Pred prevádzkou spotrebiča vy- meňte potrebné príslušenstvo. → *"Príslušenstvo", Strana 25*

Poznámka: Na spotrebiči sa vo výro- be vykonal test funkčnosti. Na spotrebiči preto mohli vzniknúť škvrny od vody, ktoré sa pri prvom pracom cykle odstránia.

Súčasti dodávky:

- Práčka
- Sprievodná dokumentácia
- Prepravné poistky → *Strana 12*
- Krytka¹
- Prívodná hadica vody → *Strana 13*

4.3 Požiadavky na miesto in- štalácie

⚠ VAROVANIE

Riziko zásahu elektrickým prúdom!

Spotrebič obsahuje súčasti, ktoré sú pod napätím.

Dotyk súčastí, ktoré sú pod napätím, je nebezpečný.

- Spotrebič neprevádzkujte bez krycej dosky.

⚠ VAROVANIE

Riziko poranenia!

Pri prevádzke na podstavci sa môže spotrebič prevrátiť.

- Pred uvedením spotrebiča do pre- vádzky bezpodmienečne upevnite nožičky spotrebiča príchytkami → *Strana 25* výrobcu.

¹ Počet krytiok sa líši v závislosti od modelu.

POZOR

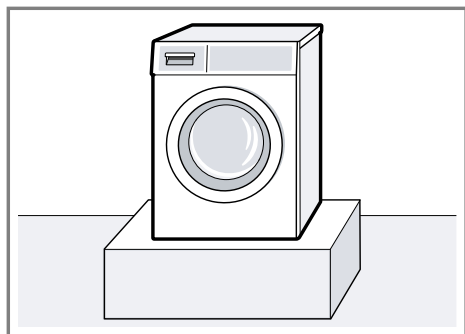
Zmrznutá zvyšková voda v spotrebiči môže spôsobiť jeho poškodenie.

- ▶ Neinštalujte a neprevádzkujte spotrebič v oblastiach ohrozených mrazom alebo vonku.

Keď sa spotrebič nakloní o viac než 40°, môže vytiecť zvyšková voda a spôsobiť vecné škody.

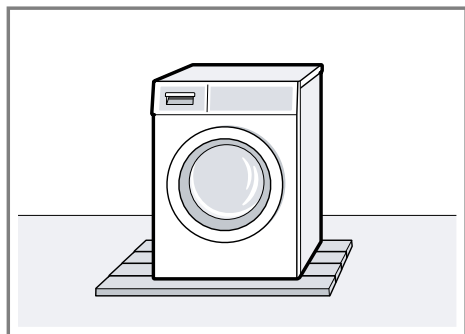
- ▶ Spotrebič nakláňajte opatrne.
- ▶ Spotrebič prepravujte nastojato.

Podstavec



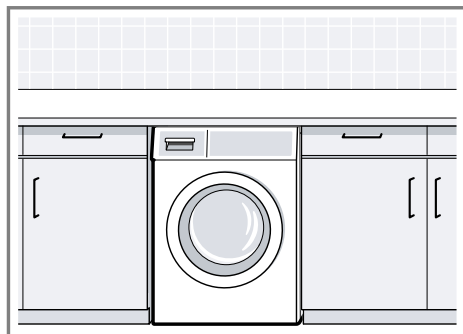
Spotrebič upevnite príchytkami
→ *Strana 25.*

Drevená podlaha na trámoch



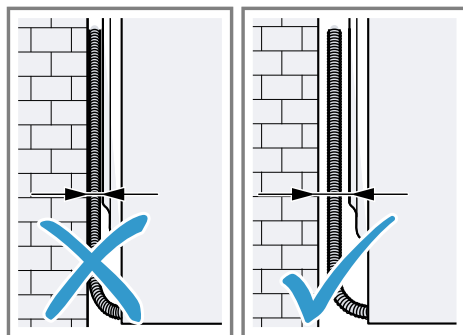
Spotrebič nainštalujte na drevenú dosku (hrúbka min. 30 mm) odolnú proti vode, ktorá je pevne zoskrutkovaná k podlahe.

Kuchynská linka



Spotrebič nainštalujte iba pod kompaktnú pracovnú dosku, ktorá je pevne spojená so susednými skrinkami. Potrebná šírka výklenku: 60 cm.

Pri stene



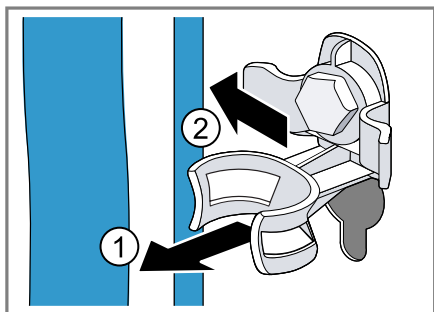
Dajte pozor, aby ste medzi stenu a spotrebič nezacvikli hadice ani prírodné vedenie.

4.4 Odstránenie prepravných poistiek

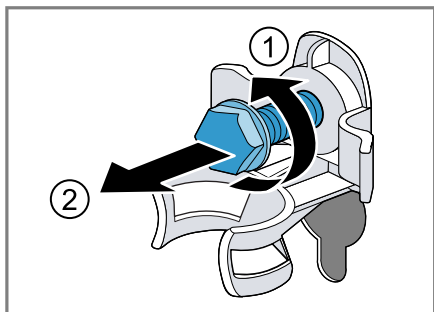
Spotrebič je zaistený na prepravu prepravnými poistkami na zadnej strane spotrebiča.

Poznámka: Odložte skrutky prepravných poistiek a objímky pre prípad neskoršej prepravy.

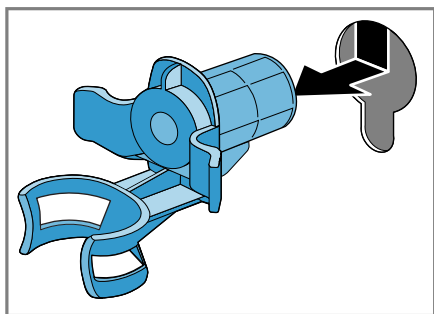
1. Vytiahnite hadicu ① a sieťové prírodné vedenie ② z držiakov.



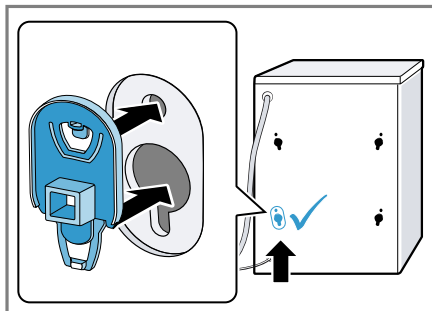
2. Povoľte všetky 4 prepravné poistky skrutkovým kľúčom veľkosti SW 13 ① a odstráňte ich ②.



3. Odstráňte 4 objímky.



4. Nasadte krytku na ľavý dolný otvor pre prepravnú poistku a posuňte nadol.



Poznámka: Ak chcete umiestniť prepravné poistky na spotrebič kvôli jeho preprave, vykonajte uvedené kroky v opačnom poradí.

4.5 Pripojenie spotrebiča

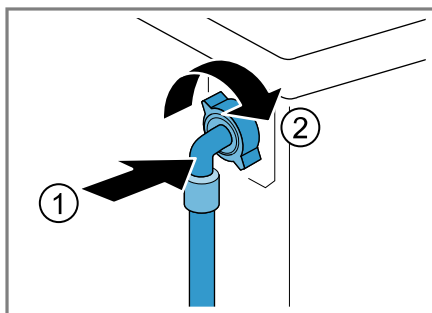
Pripojenie prívodnej hadice vody

POZOR

Neodborné pripojenie prívodnej hadice vody môže viesť k vecným škodám.

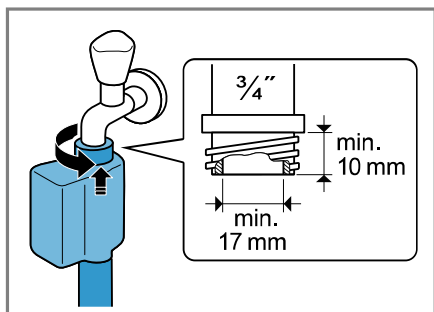
- Skrutkové spoje na prívode vody utiahnite rukou.

1. Pripojte prírodnú hadicu vody na spotrebiči.



sk Umiestnenie a pripojenie

2. Pripojte prírodnú hadicu vody na prívod vody (26,4 mm = 3/4").



3. Otvorte opatrne vodovodný kohútik a skontrolujte tesnosť pripojovacích miest.

Spôsoby pripojenia odtoku vody

Tieto informácie vám pomôžu pripojiť spotrebič na odtok vody.

POZOR

Pri odčerpávaní je odtoková hadica vody pod tlakom a môže sa uvoľniť z nainštalovaného miesta pripojenia.

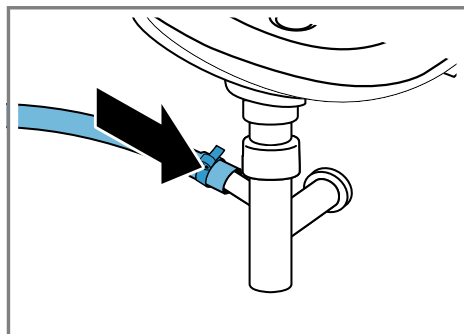
- Odtokovú hadicu vody zistíte proti neúmyselnému uvoľneniu.

Ak je odtok upchatý alebo zatvorený, hromadiaca sa voda sa môže vraciť do spotrebiča.

- Pred prevádzkou spotrebiča sa uistite, že odpadová voda rýchlo oteká a odstráňte upchatia.

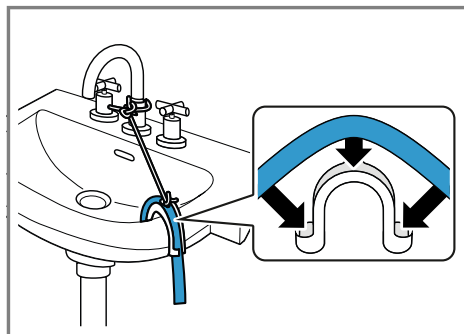
Poznámka: Aby ste neprekročili maximálnu výšku odčerpávania spotrebiča, neumiestňujte odtokovú hadicu v žiadnom mieste vyššie ako 100 cm nad plochou, na ktorej je spotrebič umiestnený.

Sifón



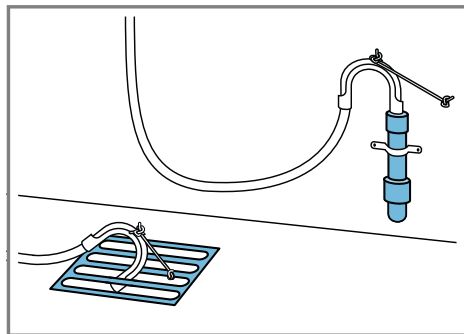
Miesto pripojenia zaistíte hadicovou objímkou (24 – 40 mm).

Umývadlo



Odtokovú hadicu zafixujte a zistíte oblúkom. → *Strana 25*

Plastová rúra s gumovým hrdlom alebo odtokový kanál



Odtokovú hadicu zafixujte a zistíte oblúkom. → *Strana 25*

Elektrické pripojenie spotrebiča

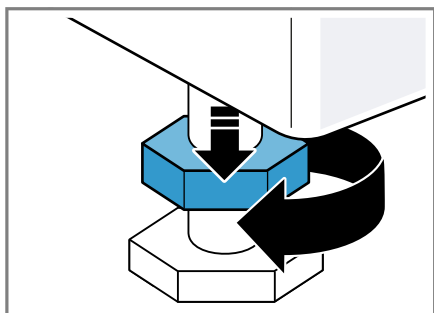
Poznámka: Vaša domáca elektrická inštalácia pre tento spotrebič musí spĺňať zákonné predpisy a bezpečnostné predpisy a mala by obsahovať prúdový chránič.

1. Zapojte konektor napájacieho kábla spotrebiča do elektrickej zásuvky v blízkosti spotrebiča. Informácie o pripojení spotrebiča nájdete v technických údajoch → *Strana 46*.
2. Skontrolujte, či je sieťová zástrčka pevne zasunutá.

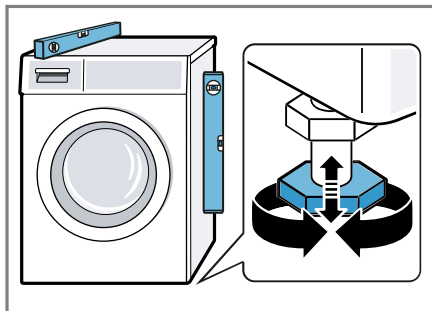
4.6 Vyrovnanie spotrebiča

Aby sa znížila hlučnosť a vibrácie a pohybovanie spotrebiča, spotrebič správne vyrovnajte.

1. Skrutkovým kľúčom veľkosti 17 po-voľte v smere chodu hodinových ručičiek poistné matice.

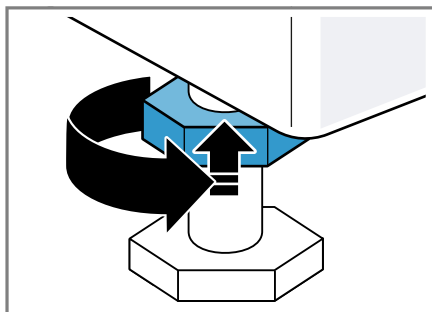


2. Spotrebič vyrovnajte otáčaním nožičiek. Vodováhou skontrolujte, či je spotrebič vyrovnaný.



Všetky nožičky spotrebiča musia stáť pevne na podlahe.

3. Poistné matice pevne pritiahnite skrutkovým kľúčom veľkosti 17 proti skrini spotrebiča.



Pridržiavajte pritom nožičku spotrebiča a neprestavte jej výšku.

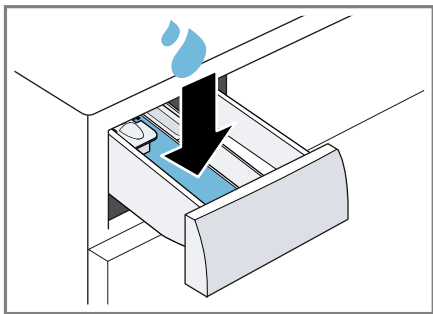
5 Pred prvým použitím

Pripravte spotrebič na používanie.

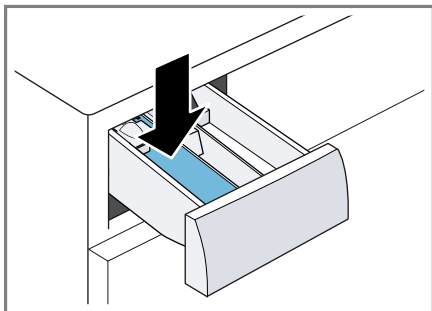
5.1 Spustenie prania naprázdno

Pred opustením závodu bol váš spotrebič dôkladne preskúšaný. Aby sa prípadná zvyšková voda odstránila, vykonajte prvé pranie bez bielizne.

1. Stlačte .
Proces zapnutia trvá niekoľko sekúnd.
2. Nastavte program **bavlna**  **90°** alebo vyberte program čistenia bubna v aplikácii Home Connect.
3. Zatvorte dvierka.
4. Vytiahnite zásuvku na prací prostriedok.
5. Do komory II nalejte asi 1 liter vody.



6. Univerzálny prášok na pranie s kyslíkovým bielidlom dajte do komory II.



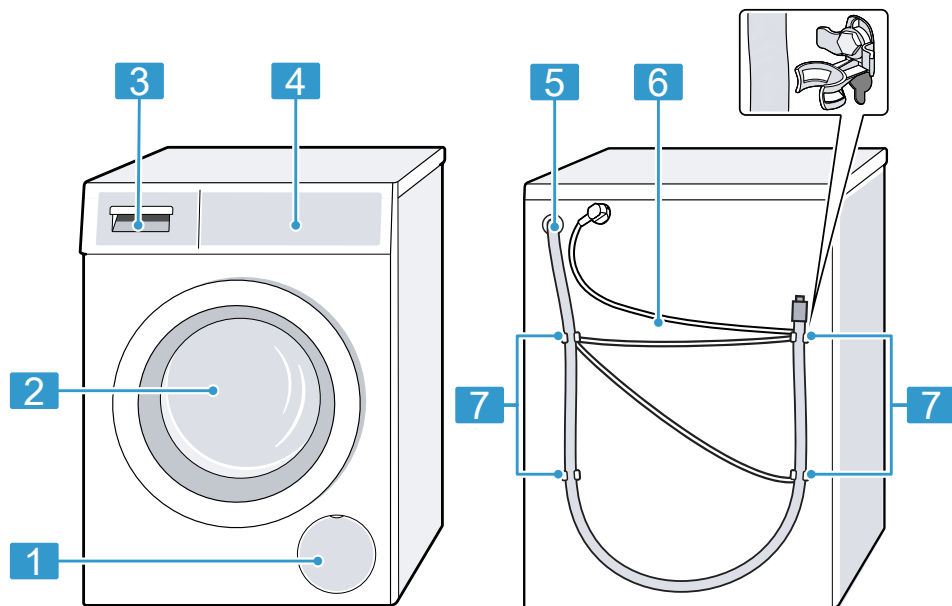
Peneniu zabránite tým, že použijete iba polovicu odporúčaného množstva pracieho prostriedku na mierne znečistenie. Nepoužívajte prací prostriedok na vlnu alebo prací prostriedok na jemnú bielizeň.

7. Zasuňte zásuvku na prací prostriedok.
8. Spustíte program. → *Strana 29*
9. Spustíte prvý prací cyklus alebo stlačením  prepnete spotrebič do pohotovostného režimu (standby). → *"Základná obsluha", Strana 27*

6 Oboznámenie sa

6.1 Spotrebič

Tu nájdete prehľad komponentov vášho spotrebiča.



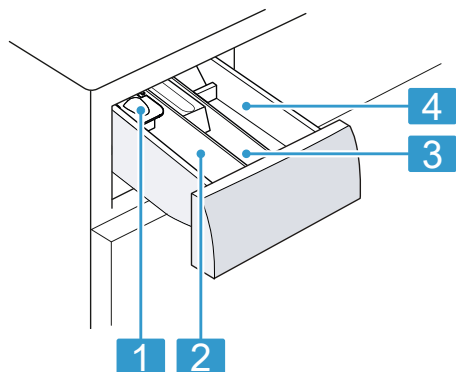
V závislosti od typu spotrebiča sa môžu detaily na obrázku líšiť, napr. farba a tvar.

- | | |
|----------|--|
| 1 | Servisná klapka vypúšťacieho čerpadla → <i>Strana 34</i> |
| 2 | Dvere → <i>Strana 27</i> |
| 3 | Zásuvka na prací prostriedok → <i>Strana 17</i> |
| 4 | Ovládací panel → <i>Strana 18</i> |
| 5 | Odtoková hadica vody → <i>Strana 14</i> |
| 6 | Sieťové prírodné vedenie → <i>Strana 15</i> |
| 7 | Prepravné poistky → <i>Strana 12</i> |

6.2 Zásuvka na prací prostriedok

Poznámka: Dodržiavajte informácie výrobcu o použití a dávkovaní pracích prostriedkov a ošetrovacích prostried-

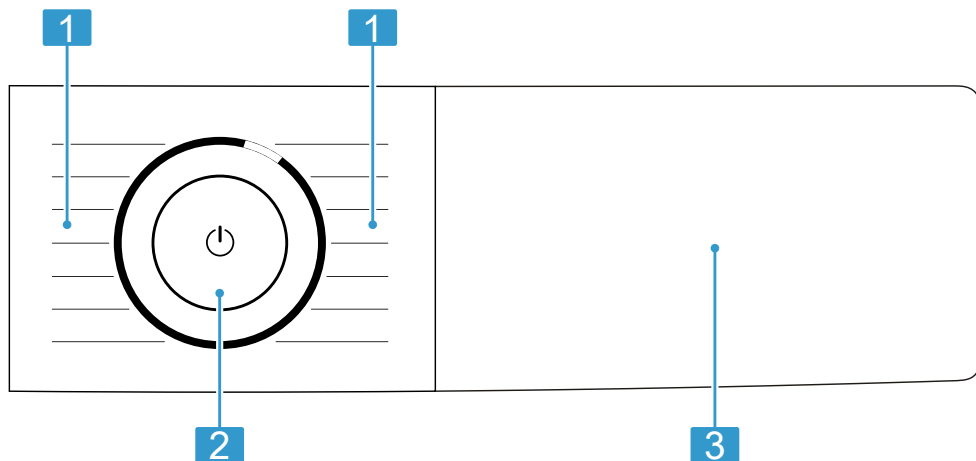
kov a informácie v opisoch programov.



- | | |
|---|---|
| 1 | Dávkovacia pomôcka na tekutý prací prostriedok → <i>Strana 28</i> |
| 2 | Komora II: Prací prostriedok na hlavné pranie |
| 3 | Komora ☼: Aviváž |
| 4 | Komora I: Prací prostriedok na predpieranie |

6.3 Ovládací panel

Pomocou ovládacieho poľa môžete nastaviť všetky funkcie vášho spotrebiča a získať informácie o prevádzkovom stave.



- | | |
|---|--|
| 1 | Programy → <i>Strana 22</i> |
| 2 | Tlačidlá → <i>Strana 21</i> |
| 3 | Tlačidlá → <i>Strana 21</i> a displej → <i>Strana 19</i> |

6.4 Logika ovládania

Niektoré oblasti displeja sú tlačidlá, ktoré reagujú na dotyky. Nastavenia aktivujete, deaktivujete alebo zmeníte tým, že stlačíte tlačidlá. Aktivované nastavenia sú na displeji jasno zvýraznené.

Pôsobením sily sa môže displej poškodiť.

- ▶ Nevytvárajte silný tlak na displej.
- ▶ Netlačte na displej špicatými alebo ostrými predmetmi.

7 Displej

Na displeji uvidíte aktuálne hodnoty nastavenia, možnosti výberu alebo texty upozornení.

V závislosti od stavu programu sa na displeji zobrazujú niektoré informácie v oblasti 8:88, napr. E_{nd}.

Poznámka: Aktualizáciami softvéru môžu byť k dispozícii prídavné funkcie.
→ *Strana 31*

Ak je aktualizácia softvéru k dispozícii, ďalšie informácie nájdete v aplikácii Home Connect.

	90°	1400						
	60°	1200						
	40°	800						
	30°	600	max					
	20°	400						
								
Anti Stain	teplota	otáčky	předpírka	přidaná pára	Speed Perfect	hotovo za	vzdálený start	start/ doplnění/ pauza
	 3s				 3s			

Príklad zobrazenia na displeji

Indikátor	Opis
0:40 ¹	Predpokladaný čas trvania programu alebo zostávajúci čas programu v hodinách a minútach.
— (🕒 hotovo za) / "10 h" ¹	Čas ukončenia programu → <i>Strana 21</i>
max 11,0 ¹	Odporúčané maximálne množstvo náplne pre nastavený program v kg.
☒ - 1400	Nastavený počet otáčok odstred'ovania v ot/min. → <i>Strana 22</i> ⌘: bez záverečného odstred'ovania, len odčerpanie ☒: stop plákanie, bez odčerpania
☀ - 90	Nastavená teplota v °C. → <i>Strana 22</i>

¹ Príklad

Indikátor	Opis
	❄ (studená)
— (▷ start/doplnění/pauza)	Spustenie, zrušenie alebo pozastavenie ■ svieti: Program beží a môže sa zrušiť alebo pozastaviť. ■ bliká: Program sa môže spustiť alebo môže pokračovať.
End	Stav programu: Ukončenie programu
☞	Stav programu: Naparovanie
☒	Stav programu: Ochrana pred záhybmi
☞	■ svieti: Detská poistka je aktivovaná. ■ bliká: Detská poistka je aktivovaná a vykonala sa obsluha spotrebiča. → <i>Strana 30</i>
— (⌞ předpírka)	Predpranie je aktivované. → <i>Strana 22</i>
☞	Môžete vybrať alebo doplniť bielizeň a prerušiť aktuálny program. → <i>Strana 29</i>
☞	Stop plákanie je aktivované.
— (⚙ Speed Perfect)	Skrátený čas trvania programu je aktivovaný. → <i>Strana 21</i>
☞	Je aktivovaný druh škvrny od krvi.
☞	Je aktivovaný druh škvrny od trávy.
☞	Je aktivovaný druh škvrny od červeného vína.
☞	Je aktivovaný druh škvrny od kuchynskej masti/kuchynského oleja.
☞	Je aktivovaný druh škvrny od paradajok.
☞	Zmeňte základné nastavenia. → <i>Strana 33</i>
☞	bliká: Je potrebné čistenie bubna. Vykonajte program čistenia bubna na čistenie a údržbu bubna a vane bubna. → <i>Strana 33</i>
— (⏏ vzdálený start)	Diaľkový štart je aktivovaný. → <i>Strana 22</i>
☞	■ svieti: Spotrebič je spojený s domácou sieťou prostredníctvom Wi-Fi. ■ bliká: Spotrebič sa pokúša spojiť s domácou sieťou prostredníctvom Wi-Fi.
☞	Nastavenia, ktoré nie sú dostupné na spotrebiči, boli nastavené prostredníctvom aplikácie Home Connect. Ďalšie informácie nájdete v aplikácii Home Connect.
— (☞ přidaná pára)	Ohriatie a naparenie textílií pomocou pary je aktivované. → <i>Strana 21</i>
☞	Spotrebič rozpoznal príliš veľa peny. → <i>Strana 39</i>

Indikátor	Opis
	- svieti: Dvierka sú zablokované. - Keď chcete doplniť bielizeň, dvierka možno odomknúť, keď  svieti. → <i>Strana 29</i> - Keď chcete otvoriť dvierka, môžete zrušiť program. → <i>Strana 29</i> - bliká: Dvierka nie sú zatvorené.
	- Žiaden tlak vody. → <i>Strana 38</i> - Tlak vody z vodovodného kohútika je príliš nízky.

8 Tlačidlá

Poznámky

- Aktualizáciami softvéru môžu byť k dispozícii prídavné funkcie. → *Strana 31*
Ak je aktualizácia softvéru k dispozícii, ďalšie informácie nájdete v aplikácii Home Connect.
- V aplikácii Home Connect nájdete ďalšie funkcie alebo nastavenia.
Niektoré nastavenia môžete upravovať len v aplikácii Home Connect.

Výber nastavení programu závisí od nastaveného programu.

Tlačidlo	Opis
 II start/doplňení/ pauza	Spustenie, zrušenie alebo pozastavenie programu.
 Speed Perfect	Aktivovanie alebo deaktivovanie skráteného času trvania programu. Poznámka: Spotreba energie sa zvýši. Výsledok prania to neovplyvní.
 Anti Stain	Vyberte druh škvŕn. Teplota, pohyb bubna a čas namáčania sa prispôbia charakteru škvŕn.
 pridaná pára	Aktivujte alebo deaktivujte ohriatie a naparenie textílií pomocou pary. Aby sa bielizeň rozvoľnila a aby sa redukovalo pokrčenie, proces a otáčky odstreďovania sa prispôbia a textílie sa na konci programu naparia. Poznámky - Bielizeň zaveste hneď po praní, aby sa nepokrčila. - Pri programoch s množstvom náplne väčším ako 4 kg je potrebné maximálne množstvo náplne znížiť na 4 kg.
 hotovo za	Stanovte čas ukončenia programu. Čas trvania programu je už obsiahnutý v nastavenom počte hodín. Po spustení programu sa zobrazí čas trvania programu.

Tlačidlo	Opis
ⓘ teplota	Upravte teplotu.
⊙ otáčky	Prispôsobenie otáčok pri odstreďovaní alebo aktivovanie  (stop plákania). Výberom  sa neodčerpá voda na konci prania a deaktivuje sa odstreďovanie. Bielizeň zostane ležať vo vode z plákania.
⏻	Zapnite spotrebič alebo ho uveďte do stavu pohotovostného režimu/standby. Ak ovládací panel nereaguje, stlačte  na cca 5 sekúnd, aby ste reštartovali spotrebič. → <i>Strana 40</i>
⏻ vzdálený start	Keď krátko stlačíte tlačidlo, aktivujete alebo deaktivujete štart na diaľku. → <i>Strana 31</i> Keď stlačíte tlačidlo na cca 3 sekundy, otvoríte nastavenia Home Connect. → <i>Strana 30</i>
⌂ 3 s	Aktivujete alebo deaktivujete detskú poistku. → <i>Strana 30</i>
⚙️ 3 s	Vyvolanie základných nastavení. → <i>Strana 32</i>
⌵ predpírka	Aktivujte alebo deaktivujte predpranie, napr. na pranie silno znečistenej bielizne. Poznámka: Prací prostriedok na predpieranie dajte do komory I a prací prostriedok na hlavné pranie do komory II v zásuvke na prací prostriedok. → <i>Strana 17</i>

9 Programy

Poznámky

- Etikety so symbolmi ošetrovania bielizne vám poskytujú dodatočné pokyny na výber vhodného programu.
→ *"Značky na etiketách so symbolmi ošetrovania bielizne", Strana 26*
- Nastavením teploty programu sa zabezpečí, že teplota odporúčaná na etikete so symbolmi ošetrovania nebude prekročená. Teplota, ktorú spotrebič dosiahne, sa môže líšiť od nastavenej teploty. Pri optimálnej energetickej účinnosti sa pritom dosiahne najlepší možný prací účinok.
- Aktualizáciami softvéru môžu byť k dispozícii prídavné funkcie. → *Strana 31*
Ak je aktualizácia softvéru k dispozícii, ďalšie informácie nájdete v aplikácii Home Connect.

Legenda

-  Maximálna náplň
-  Znížené maximálne naplnenie, ak je aktivované  **Speed Perfect.**
-  Nastavenie programu: teplota
-  Nastavenie programu: otáčky pri odstreďovaní

Prehľad programov

Program	Opis	Náplň / nastavenie programu
eco 40-60	Pranie textílií z bavlny a ľanu. Poznámka: Textílie, ktoré podľa symbolu ošetrovania možno prať pri teplotách od 40 °C  do 60 °C , je možné prať spoločne. Prací účinok zodpovedá najlepšej možnej triede pracieho účinku podľa zákonných predpisov. Pre tento program sa teplota prania nastavuje automaticky podľa množstva náplne, aby sa dosiahla optimálna energetická účinnosť s najlepším možným pracím účinkom. Teplotu prania nie je možné zmeniť.	 max. 11,0 kg  max. 1400 ot/min
 bavlna	Pranie odolných textílií z bavlny a ľanu. Vhodný aj ako časovo skrátený program na normálne znečistenú bielizeň, keď aktivujete  Speed Perfect.	 max. 11,0 kg  max. 5,0 kg  max. 90 °C  max. 1400 ot/min
 snadno udržovateľné (ľahko udržateľné)	Pranie textílií zo syntetiky.	 max. 4,0 kg  max. 60 °C  max. 1400 ot/min
 rýchly/mix (rýchly/mix)	Pranie textílií z bavlny, ľanu a syntetiky. Vhodný na mierne znečistenú bielizeň.	 max. 4,0 kg  max. 60 °C  max. 1400 ot/min
 jemné/hedvábí (jemné/hodváb)	Pranie jemných textílií z hodvábu, viskózy a syntetiky, ktoré sa môžu prať. Používajte prací prostriedok na jemnú bielizeň alebo hodváb. Poznámka: Zvlášť chýlostivé textílie alebo textílie s háčikmi, očkami alebo strmienkami perte v sieťke na bielizeň. Tip: Šetrným čistením bielizne dochádza k malému oderu textilných vlákien a mikroplastových vlákien.	 max. 2,0 kg  max. 40 °C  max. 800 ot/min
  vlna	Pranie vlny alebo textílií s vysokým podielom vlny, ktoré sa dajú prať ručne a v práčke.	 max. 2,0 kg  max. 40 °C  max. 800 ot/min

Program	Opis	Náplň / nastavenie programu
	Aby sa predišlo zrazeniu bielizne, bu- bon s textíliami sa pohybuje mimoriad- ne šetrne s dlhými pauzami. Používajte prací prostriedok na vlnu.	
ďalší pro- gramy (ďalšie programy)	Vyberte ďalšie programy priamo cez ap- likáciu Home Connect. Opis programov nájdete v aplikácii Home Connect.	v závislosti od programu
máchání (plákanie)	Plákanie s následným odstřed'ováním a odčerpávaním vody.	max. 1400 ot/min
/ odstřed'ová ní/odčerpání (odstřed'ova- nie/odčerpa- nie)	Odstřed'ovanie a odčerpanie vody. Keď chcete len odčerpanie vody, akti- vujte . Bielizeň sa neodstredí.	max. 1400 ot/min
džíny/tmavé prádlo (džín- sy/tmavá bieli- zeň)	Pranie tmavých textílií, textílií intenzív- ných farieb z bavlny a nekrčivých textílií, napr. džínsov. Bielizeň perte obrátenú na rubovú stranu. Použite tekutý prací prostriedok.	max. 4,0 kg max. 40 °C max. 1200 ot/min
Hygiena Plus	Pranie odolných textílií z bavlny a ľanu. Vhodný pre alergikov a pri zvýšených hygienických nárokoch. Poznámka: Po dosiahnutí nastavenej teploty zostane teplota rovnaká počas celého prania.	max. 6,0 kg max. 60 °C max. 1400 ot/min
sport/fit- ness (šport/fit- ness)	Pranie športových a voľnočasových tex- tílií zo syntetiky. Používajte prací prostriedok na športové textílie. Nepoužívajte aviváž.	max. 2,0 kg max. 40 °C max. 800 ot/min
rýchly 15'/30' (rýchly 15'/30')	Pranie textílií z bavlny a syntetiky. Krátky program na mierne znečistené malé dávky bielizne. Poznámka: Keď chcete upraviť čas trvania programu, aktivujte alebo deakti- vujte Speed Perfect.	max. 4,0 kg max. 2,0 kg max. 40 °C max. 1200 ot/min
Iron Assist	Vhodný pre košeľe, tričká a podobné textílie z bavlny a ľanu.	max. 1,5 kg jeden kus bielizne

Program	Opis	Náplň / nastavenie programu
	Program na ohriatie a naparenie suchých textílií pomocou pary, na zavesenie alebo ľahšie žehlenie po skončení programu. Poznámky ▪ Ihneď po skončení programu teplé a naparené textílie zavesť alebo vyžehlite. ▪ Textílie sa nevyperú ani nevyčistia. Nepoužívajte pracie ani ošetrovacie prostriedky. ▪ Para je horúca a môže poškodiť určité druhy tkanín alebo textílií. Program preto nie je vhodný pre outdoorové textílie alebo textílie z hodvábu a vlny, napr. pulóvre.	 70 °C

10 Príslušenstvo

Používajte originálne príslušenstvo. Je prispôsobené vášmu spotrebiču.

Tip: Niektoré druhy príslušenstva sú k dispozícii v iných farbách. Kontaktujte zákaznický servis. → *Strana 44*

	Použitie	Objednávacie číslo
Predĺženie prírodnej hadice vody	Predĺženie prírodnej hadice studenej vody alebo prírodnej hadice vody s Aquastopom (2,50 m).	WMZ2381
Predĺženie odtokovej hadice	Predĺžte odtokovú hadicu (2,20 m).	11057910
Príchytka	Zlepšenie stability spotrebiča.	WMZ2200
Tvarovka	Zafixovanie odtokovej hadice vody.	00655300
Vložka na tekutý prací prostriedok	Dávkovanie tekutého pracieho prostriedku.	00605740
Podesta	Na umiestnenie spotrebiča na vyvýšené miesto, aby sa dal ľahko naplniť a vyprázdniť.	WMZPW50W
Filter na mikroplasty	Externý filter na redukovanie textilných mikroplastov v odpadovej vode.	WMZMPF10

11 Bielizeň

11.1 Príprava bielizne

POZOR

Predmety ponechané v bielizni môžu poškodiť bielizeň a bubon.

- Pred prevádzkou vyberte všetky predmety z vreciek bielizne.

Poznámka

Keď bielizeň pripravíte, ochráňte spotrebič a textilie.

- Vyčistite kefou od piesku a zeminy
- Roztriedte bielizeň podľa farby a textílií, rešpektujte údaje na štítku
- Zatvorte zipsy, suché zipsy, háčiky a očka
- Látkové opasky, stuhy a šnúrkys viažte spolu
- Odstráňte krúžky a pásky zo záclon
- Malé alebo jemné kusy bielizne perte v sieťke na pranie
- Perte spoločne veľké a malé kusy bielizne
- Bielizeň s čerstvými škvrnami ihneď vyperte
- Bielizeň so zaschnutými škvrnami vopred ošetríte a viackrát vyperte
- Zvieracie chlpy na bielizni odstráňte čistiacim valčekom na textil alebo vyvetraním v sušičke v programe so studeným vzduchom.
- Bielizeň vložte rozloženú do bubna
- Bielizeň vopred ošetrovanú chlórovým bielidlom pred vložením do bubna niekoľkokrát prepláchnite.

11.2 Značky na etiketách so symbolmi ošetrovania bielizne

Štítok ošetrovania bielizne Pranie

Symbol	Odporúčany program
	Bavlna (normálne)
	Nekrčivá bielizeň (šetrne)
	Jemné/hodváb na ručné pranie (obzvlášť šetrne)
	Vlna (ručné pranie)
	(nevhodné na pranie v práčke)

12 Pracie a ošetrovacie prostriedky

Správnym výberom a použitím pracích a ošetrovacích prostriedkov šetríte spotrebič a bielizeň. Údaje výrobcu o používaní a dávkovaní nájdete na obale.

Poznámky

- Pri používaní tekutých pracích prostriedkov používajte iba tekuté samotečúce prostriedky
- Nemiešajte rôzne tekuté pracie prostriedky.
- Nemiešajte pracie prostriedky s avivážou.
- Nepoužívajte nadmerne dlho skladované alebo silne zhustené výrobky.
- Nepoužívajte prostriedky obsahujúce rozpúšťadlá, leptavé alebo plynotvorné prostriedky
- Nepoužívajte chlórové bielidlo
- Farbivá používajte šetrne, pretože fixačná soľ môže poškodiť nerezavajúcu oceľ.

- Obrúsky na zachytávanie farby a nečistôt používať len v sieťke na pranie
- Nepoužívajte v spotrebiči odfarbovače.

13 Základná obsluha

13.1 Zapnite spotrebič

Poznámka: Ak spotrebič prvýkrát zapnete po jeho elektrickom pripojení, trvá proces zapnutia až jednu minútu.

Požiadavka: Spotrebič je správne nainštalovaný a pripojený. → *Strana 11*

► Stlačte .

Proces zapnutia trvá niekoľko sekúnd.

13.2 Nastavenie programu

1. Otočte volič programov a nastavte požadovaný program. → *Strana 22*
2. V prípade potreby upravte nastavenia programu. → *Strana 21*
Dodržiavajte informácie na tému Prevádzková logika → *Strana 18*.
Nastavenia programu sa neuložia pre program natrvalo.

Nastavenie ďalších programov

Požiadavka: Home Connect je vytvorené. → *Strana 30*

1. Stlačte  **vzdálený start**.
- ✓ Aplikácia Home Connect zobrazuje voliteľné programy.
2. V aplikácii Home Connect nastavte program.
3. V prípade potreby upravte nastavenia programu. → *Strana 21*
4. Spustíte program. → *Strana 29*

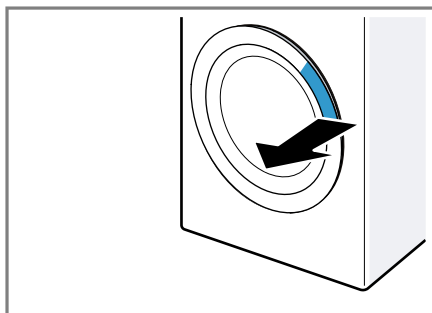
13.3 Otvorenie dvierok

Poznámka: Po spustení programu môžete dvierka otvoriť v závislosti od upozornenia na displeji. → *Strana 19*

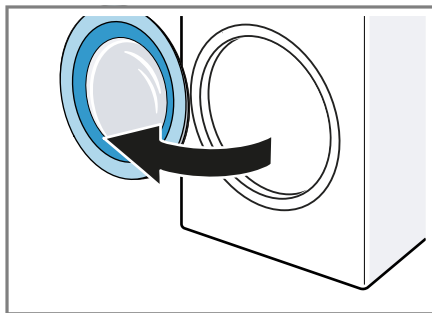
Pri vysokej teplote vody a vysokej hladine vody ostanú dvierka z bezpečnostných dôvodov zablokované.

- Pri vysokej teplote spustíte program  **máchání (plákanie)** alebo počkajte, kým teplota neklesne.
- Pri vysokej hladine vody spustíte program  **odstředování (odstredovanie)** alebo zvolíte vhodný program na odčerpanie.
→ *Strana 22*

1. Chyťte dverovú úchytku zospodu a potiahnite dvierka.



2. Otvorte dvierka.



13.4 Vložte bielizeň

Poznámka: Aby sa zabránilo pokrčeniu, dodržiavajte maximálnu náplň pre programy. → *Strana 22*

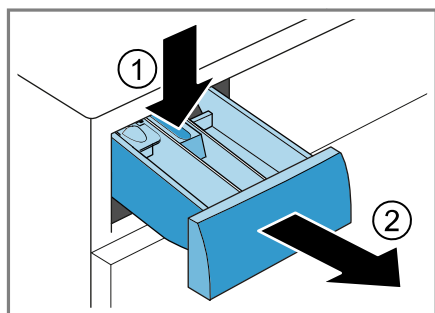
Požiadavky

- Bielizeň je pripravená a roztriedená. → *Strana 26*
 - Bubon je prázdny.
1. Otvorte dvierka. → *Strana 27*

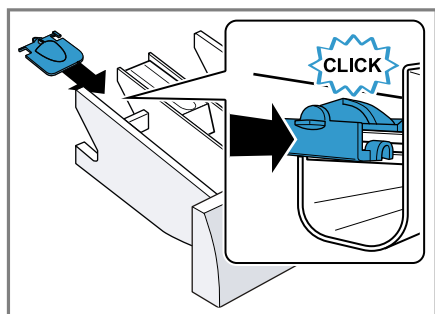
2. Vložte bielizeň do bubna.
3. Zatvorte dvierka.
Dávajte pozor, aby bielizeň nebola zachytená vo dvierkach.

13.5 Vloženie dávkovacej pomôcky

1. Vytiahnite zásuvku na prací prostriedok.
2. Vložku zatlačte nadol ① a zásuvku na prací prostriedok vyberte von ②.



3. Vložte dávkovaciu pomôčku.



13.6 Používanie dávkovacej pomôcky

Na jednoduchšie dávkovanie tekutého pracieho prostriedku použite dávkovaciu pomôčku v zásuvke na prací prostriedok.

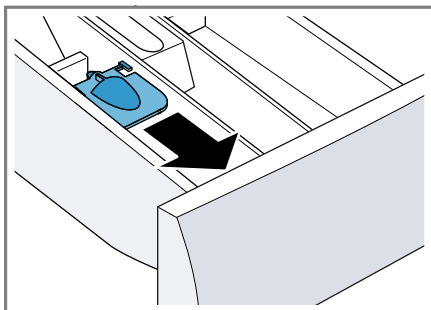
Poznámka: Dávkovaciu pomôčku nepoužívajte na husté pracie prostriedky, prací prášok, keď je aktivované

predpieranie alebo čas ukončenia programu.

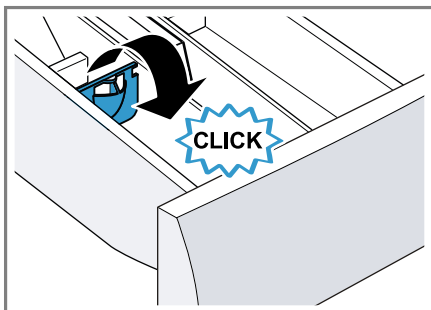
Požiadavky

- Zásuvka na prací prostriedok → *Strana 17* je vytiahnutá.
- Dávkovacia pomôčka je vložená. → *Strana 28*

1. Dávkovaciu pomôčku posuňte dopredu.



2. Dávkovaciu pomôčku sklopte dolu a nechajte zapadnúť.



13.7 Plnenie pracích a ošetrovacích prostriedkov

Poznámka: Dodržiavajte upozornenia týkajúce sa pracích a ošetrovacích prostriedkov → *Strana 26*.

1. Vytiahnite zásuvku na prací prostriedok.
2. V prípade potreby použite pomôčku na dávkovanie. → *Strana 28*

3. Naplňte prací prostriedok.
→ *"Zásuvka na prací prostriedok", Strana 17*
4. V prípade potreby naplňte ošetrovací prostriedok.
5. Zasuňte zásuvku na prací prostriedok.

13.8 Spustenie programu

Požiadavky

- Program je nastavený. → *Strana 27*
- Dvierka sú zatvorené.
- Stlačte >|| **start/doplnění/pauza**.
- ✓ Bubon sa otáča a nasleduje rozpoznanie náplne, ktoré môže trvať až 2 minúty a potom začne pritekať voda.
- ✓ Na displeji sa zobrazí čas trvania programu alebo čas ukončenia programu.
- ✓ Po skončení programu sa na displeji zobrazí: "End".

Poznámka: Keď bielizeň po skončení programu nevyberiete, o 15 minút sa spustí program na redukovanie pokrčenia, ktorý trvá cca 30 minút. Na displeji sa zobrazí  a upozornenie na prerušenie programu.

Na prerušenie programu na redukovanie pokrčenia a vybratie bielizne stlačte ľubovoľné tlačidlo na displeji.

13.9 Namáčanie bielizne

Poznámka: Na namáčanie nie je potrebný žiadny ďalší prací prostriedok. Spotrebič používa na namáčanie a pranie pridaný prací prostriedok.

Požiadavky

- Bielizeň je vložená. → *Strana 27*
- Program je spustený. → *Strana 29*
- 1. Cca 10 minút po spustení programu stlačte >|| **start/doplnění/pauza**.
Program sa pozastaví a bielizeň môžete namáčať.

2. Po požadovanom čase namáčania stlačte >|| **start/doplnění/pauza**.

13.10 Doplnenie bielizne

Po spustení programu môžete bielizeň podľa stavu programu odobrať alebo doložiť.

1. Stlačte >|| **start/doplnění/pauza**.
Spotrebič sa pozastaví.
Poznámka: Ak chcete doplniť bielizeň, riadte sa pokynmi na displeji.
→ *Strana 20*
2. Otvorte dvierka. → *Strana 27*
3. Doložte alebo odoberte bielizeň.
4. Zatvorte dvierka.
5. Spustite program. → *Strana 29*

13.11 Zrušenie programu

1. Stlačte >|| **start/doplnění/pauza**.
2. Nastavte iný program. → *Strana 27*
 - Spustite program → *Strana 29*
 - alebo vyberte bielizeň.
→ *Strana 29*

13.12 Pokračovanie programu pri Stop plákania

Požiadavky

- Funkcia Stop plákania je aktivovaná.
→ *"Tlačidlá", Strana 22*
- Posledný proces plákania skončil a bielizeň leží vo vode z plákania.
- 1. Nastavte program © **odstředování (odstředovanie)** alebo program na odčerpanie. → *Strana 22*
- 2. Stlačte >|| **start/doplnění/pauza**.

13.13 Vybratie bielizne

1. Otvorte dvierka. → *Strana 27*
2. Vyberte bielizeň z bubna.

13.14 Uved'te spotrebič do stavu pohotovostného režimu (standby)

1. Stlačte .

2. Zatvorte prívod vody.
3. Vyčistite gumovú manžetu.
→ *Strana 37*

Poznámka: Nechajte dvierka spotrebiča a zásuvku na prací prostriedok otvorené, aby vyschli.

14 Detská poistka

Spotrebič zaistíte proti neúmyselnej obsluhu ovládacích prvkov.

14.1 Aktivovanie detskej poistky

- ▶ Obidve tlačidlá stlačte na  **3 s** cca 3 sekundy.
- ✓ Na displeji sa zobrazí 
- ✓ Ovládacie prvky sú zablokované.
- ✓ Detská poistka zostane aktívna aj v pohotovostnom režime (standby) a pri výpadku prúdu.

14.2 Deaktivovanie detskej poistky

Požiadavka: Na deaktivovanie detskej poistky musí byť spotrebič zapnutý.

- ▶ Obidve tlačidlá stlačte na  **3 s** cca 3 sekundy.
- ✓ Na displeji zhasne .

15 Home Connect

Toto zariadenie je pripojiteľné k sieti. Pripojte svoj spotrebič k mobilnému koncovému zariadeniu, aby ste mohli ovládať funkcie prostredníctvom aplikácie Home Connect, prispôbiť základné nastavenia alebo monitorovať aktuálny prevádzkový stav.

Služby Home Connect nie sú k dispozícii v každej krajine. Dostupnosť funkcie Home Connect závisí od dostupnosti služieb Home Connect vo

vašej krajine. Príslušné informácie nájdete na: www.home-connect.com. Aplikácia Home Connect vás prevedie celým prihlasovacím procesom. Postupujte podľa pokynov a dodržte upozornenia v aplikácii Home Connect.

Poznámky

- Rešpektujte bezpečnostné pokyny uvedené v tomto návode na obsluhu a zabezpečte, aby sa dodržiavali aj vtedy, keď spotrebič obsluhujete cez aplikáciu Home Connect.
→ *"Bezpečnosť", Strana 3*
- Ovládanie na spotrebiči má vždy prednosť. V tomto čase nie je možné ovládanie cez aplikáciu Home Connect.

15.1 Nastavenie Home Connect

Požiadavka: Spotrebič má na mieste inštalácie príjem domácej siete WLAN (Wi-Fi).

1. Naskenujte nasledovný QR kód.



Prostredníctvom QR kódu si môžete nainštalovať aplikáciu Home Connect a pripojiť svoj spotrebič.

2. Postupujte podľa pokynov v aplikácii Home Connect.

15.2 Deaktivovanie Wi-Fi na spotrebiči

1. Na cca 3 sekundy stlačte  **vzdálený start**.
2. Stláčajte  **vzdálený start** dovtedy, kým sa na displeji nezobrazí "on".

3. Na deaktiváciu Wi-Fi stlačte ▷|| **start/doplnění/pauza**.

✓ Na displeji sa zobrazí "oFF".

Poznámka: Ak chcete nastavenia Home Connect opustiť, stlačte □ **vzdálený start** na cca 3 sekundy.

15.3 Aktivovanie Wi-Fi na spotrebiči

1. Na cca 3 sekundy stlačte

□ **vzdálený start**.

2. Stláčajte □ **vzdálený start** dovtedy, kým sa na displeji nezobrazí "oFF".

3. Na aktiváciu Wi-Fi stlačte ▷|| **start/doplnění/pauza**.

✓ Na displeji sa zobrazí "on".

Poznámky

- Keď je Wi-Fi aktivované, na displeji sa striedavo zobrazuje "on" a intenzita signálu pripojenia Wi-Fi.
- Ak chcete nastavenia Home Connect opustiť, stlačte □ **vzdálený start** na cca 3 sekundy.

15.4 Inštalácia aktualizácie softvéru

Poznámka: Ak je k dispozícii aktualizácia softvéru, objaví sa v aplikácii Home Connect správa.

- ▶ Pri inštalovaní aktualizácie softvéru postupujte podľa pokynov v aplikácii Home Connect.
- ✓ Počas inštalácie je ovládací panel čiastočne zablokovaný.
- ✓ V prípade poruchy môže inštalácia trvať až 40 minút. Neobnovujte nastavenia siete ani výrobné nastavenia spotrebiča.

Poznámka: Aktuálnu verziu softvéru nájdete v aplikácii Home Connect v časti Informácie o spotrebiči pre príslušný spotrebič.

15.5 Zrušenie nastavení siete spotrebiča

1. Na cca 3 sekundy stlačte

□ **vzdálený start**.

2. Stláčajte □ **vzdálený start** dovtedy, kým sa na displeji nezobrazí "rES".

3. Na cca 3 sekundy stlačte ▷|| **start/doplnění/pauza**.

✓ Sieťové nastavenia sa resetujú.

15.6 Štart na diaľku

Diaľkový štart spotrebiča môžete povoliť prostredníctvom aplikácie Home Connect.

Poznámka

Diaľkový štart sa deaktivuje za týchto podmienok:

- Otvoria sa dvierka spotrebiča.
- Po výpadku prúdu.

Aktivovanie štartu na diaľku

Požiadavka: Dvierka spotrebiča sú zatvorené.

▶ Stlačte □ **vzdálený start**.

✓ — (□ **vzdálený start**) svieti a diaľkový štart spotrebiča môžete povoliť prostredníctvom aplikácie Home Connect.

Deaktivácia diaľkového štartu

▶ Stlačte □ **vzdálený start**.

✓ — (□ **vzdálený start**) zhasne.

15.7 Diagnostika na diaľku

Zákaznícky servis sa prostredníctvom vzdialenej diagnostiky spojíť s vašim spotrebičom, keď sa na zákaznícky servis obrátite s príslušnou požiadavkou, váš spotrebič bude spojený so serverom Home Connect a v krajine, v ktorej používate spotrebič, bude k dispozícii služba vzdialenej diagnostiky.

Tip: Ďalšie informácie a rady týkajúce sa dostupnosti vzdialenej diagnostiky

vo vašej krajine nájdete v sekcii ser-
visu a podpory lokálnej stránky:
www.home-connect.com.

15.8 Ochrana osobných údajov

Dodržiavajte pokyny v súvislosti
s ochranou osobných údajov.

Prvým spojením vášho spotrebiča
s domácou sieťou pripojenou na in-
ternet sprostredkuje váš spotrebič
nasledovné kategórie údajov serveru
Home Connect (prvá registrácia):

- Jednoznačné rozpoznanie spotrebiča (pozostávajúce z kľúčov spotrebiča, ako aj adresy MAC zabudovaného Wi-Fi komunikačného modulu).
- Bezpečnostný certifikát Wi-Fi komunikačného modulu (na informačno-technické zabezpečenie spojenia).
- Aktuálna verzia softvéru a hardvéru vášho domáceho spotrebiča.
- Stav prípadného predchádzajúceho vynulovania na výrobné nastavenia.

Táto prvá registrácia pripraví používa-
nie funkcií Home Connect a je po-
trebná až v časovom okamihu,
v ktorom chcete funkcie Home Con-
nect využiť po prvý raz.

Poznámka: Berte do úvahy, že fun-
kcie Home Connect je možné použiť
iba v spojení s aplikáciou Home Con-
nect. Informácie o ochrane údajov si
môžete prezrieť v aplikácii
Home Connect.

16 Základné nastavenia

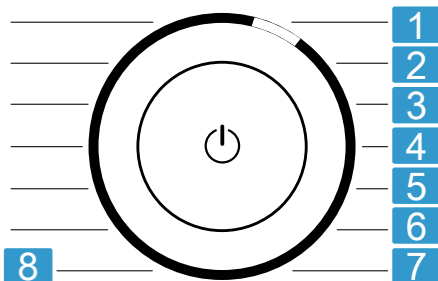
Základné nastavenia spotrebiča mô-
žete nastaviť podľa svojich potrieb.

Poznámka: Základné nastavenia mô-
žete upraviť aj v aplikácii Home Con-
nect.

16.1 Prehľad základných na- stavení

Poznámka: Aktualizáciami softvéru
môžu byť k dispozícii prídavné fun-
kcie. → *Strana 31*

Ak je aktualizácia softvéru k dispozi-
cii, ďalšie informácie nájdete v apliká-
cii Home Connect.



Volič programu s pozíciami programu

- | | |
|---|---|
| 1 | Nastavenie hlasitosti signálu po skončení programu:
A: 0 (vyp.) do A: 4 (veľmi hlas-
no) |
| 2 | Nastavenie hlasitosti signálu pri
voľbe tlačidiel:
b: 0 (vyp.) do b: 4 (veľmi hlas-
no) |
| 3 | Nastavenie jasnosti displeja:
C: 1 (nízke) do C: 4 (veľmi vyso-
ké) |
| 4 | Spustenie programu na čistenie
a starostlivosť o bubon (dc). |
| 5 | Aktivovanie (d:on) alebo deakti-
vovanie (d:off) upozornenia na
potrebu čistenia bubna.
Aktivovanie (E:on) alebo deakti-
vovanie (E:off) redukcie pokr-
čenia. |
| 6 | Bubon po skončení programu
pohybuje bielizňou v pravidel-
ných intervaloch, aby sa znížilo
pokročenie. |

-
- 7** Zobrazenie počtu ukončených programov.
-
- 8** Obnovenie výrobných nastavení spotrebiča (rES).
-

16.2 Zmena základných nastavení

1. Na vyvolanie základných nastavení stlačte obidve tlačidlá **3 s** na cca 3 sekundy.
- ✓ Na displeji sa zobrazí 
2. Vyberte požadované základné nastavenie pomocou voliča programu. → *Strana 32*
3. Prispôsobte základné nastavenie:
 - ▶ Na zmenu hodnoty stlačte **hotovo za**.
 - ▶ Ak chcete obnoviť výrobné nastavenia spotrebiča, stlačte **▷|| start/doplňení/pauza** na približne 3 sekundy.
 - ▶ Keď chcete spustiť čistenie bubna, stlačte **▷|| start/doplňení/pauza**.
4. Na opustenie základných nastavení stlačte ľubovoľné tlačidlo okrem **hotovo za** alebo **▷|| start/doplňení/pauza**.

17 Čistenie a údržba

POZOR

Tvrdé, ostré alebo drsné predmety môžu spotrebič poškodiť.

- ▶ Na čistenie nepoužívajte tvrdé alebo ostré predmety, abrazívne prostriedky alebo oceľovú vlnu.
- ▶ Spotrebič čistite len vodou a mäkkou utierkou.

17.1 Čistenie bubna

Bubon vyčistite, ak ste vykonali 20 praní pri teplote 40 °C alebo nižšej, ak blíkajú , alebo ak ste spotrebič

dlhší čas nepoužívali, minimálne však raz ročne.

UPOZORNENIE

Riziko poranenia!

Dlhodobé pranie pri nízkych teplotách a chýbajúce vetranie spotrebiča môžu poškodiť bubon a spôsobiť zranenie.

- ▶ Pravidelne používajte program na čistenie bubna alebo perte pri teplote najmenej 60 °C.
- ▶ Po každej prevádzke nechajte dvierka a zásuvku na prací prostriedok otvorené, aby mohol spotrebič vyschnúť.
- ▶ Zvoľte program čistenia bubna v aplikácii Home Connect alebo v základných nastaveniach → *Strana 32*.

Spustíte program bez bielizne s univerzálnym práškom na pranie s kyslíkovým bielidlom alebo čistiacim prostriedkom na starostlivosť o vnútro spotrebiča.

Tip: Naše testované a schválené čistiace a ošetrovacie prostriedky dostanete online na stránke <https://www.bosch-home.com/store> alebo prostredníctvom zákazníckeho servisu.

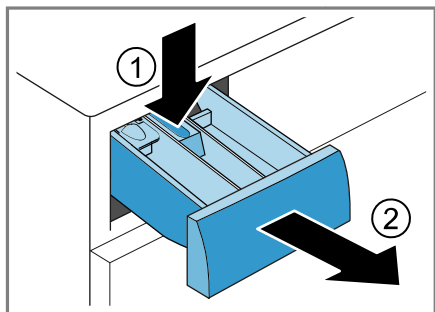
17.2 Čistenie zásuvky na prací prostriedky

Poznámka: Naskenujte QR kód a pozrite si animáciu priebehu.

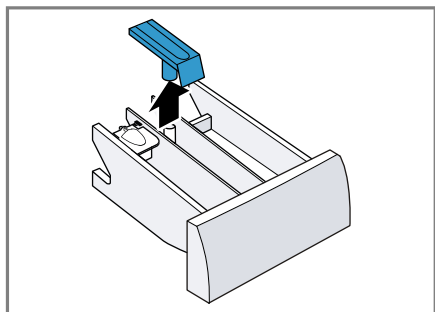


1. Vytiahnite zásuvku na prací prostriedok.

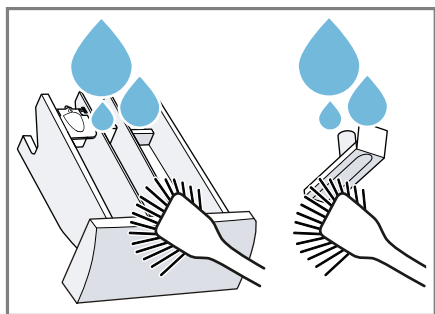
2. Vložku zatlačte nadol a zásuvku na prací prostriedok vyberte von.



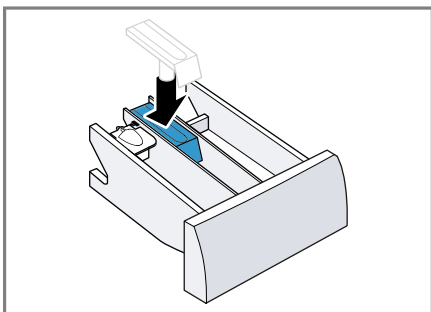
3. Vložku vytiahnite zdola nahor.



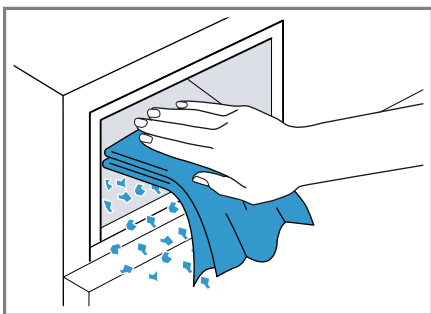
4. Zásuvku na prací prostriedok a vložku vyčistite vodou a kefkou a osušte.



5. Vložte vložku a zapadnutím ju zaisťte.



6. Vyčistite otvor pre zásuvku na prací prostriedok.



7. Zasuňte zásuvku na prací prostriedok.

17.3 Čistenie vypúšťacieho čerpadla

Vypúšťacie čerpadlo čistite pravidelne, minimálne však raz ročne a v prípade porúch, napr. ak je upchaté alebo vydáva hrkotavé zvuky.

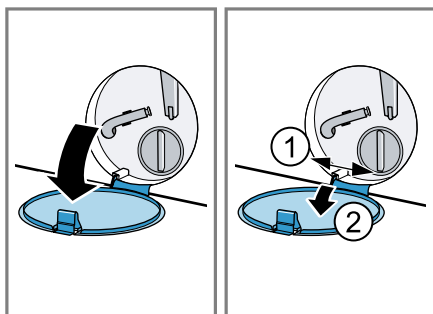
Poznámka: Naskenujte QR kód a pozrite si animáciu priebehu.

Pred spustením animácie dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné upozornenia.

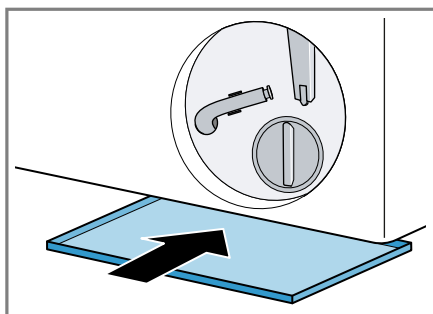


Vyprázdnenie vypúšťacieho čerpadla

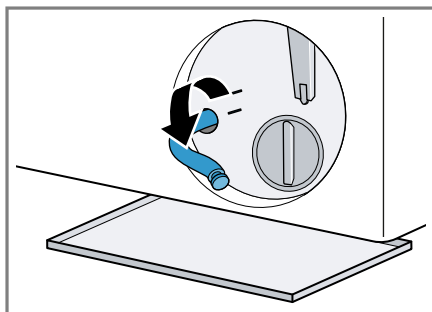
1. Zatvorte vodovodný kohútik.
2. Spotrebič uveďte do pohotovostného režimu (standby).
→ *Strana 29*
3. Vytiahnite sieťovú zástrčku spotrebiča z elektrickej siete.
4. Otvorte a odoberte údržbovú klapku.



5. Pod otvor zasunúť vhodnú nádobu na vypustenie vody z prania.



6. Vyberte z držiaka vypúšťaciu hadicu.

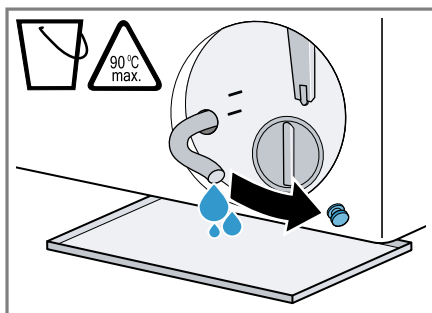


7. **⚠ UPOZORNENIE – Riziko oba-
renia!**

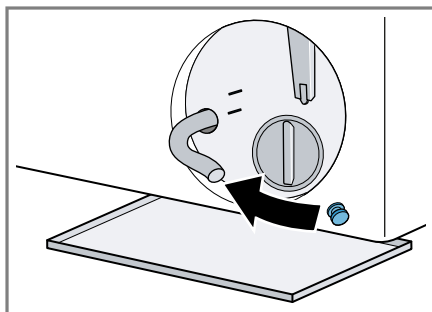
Prací roztok sa pri praní pri vysokej teplote rozhorúči.

► Nedotýkajte sa horúceho pracieho roztoku.

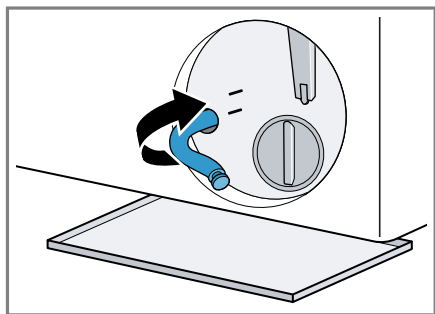
Aby voda z prania mohla vytekať do nádoby, vytiahnite uzáver.



8. Po vyprázdnení nasadíte uzáver.



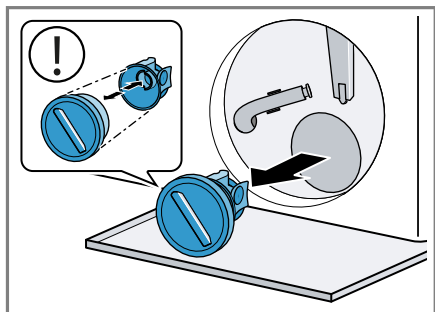
9. Nasadíte vypúšťaciu hadicu do držiaka.



Čistenie vypúšťacieho čerpadla

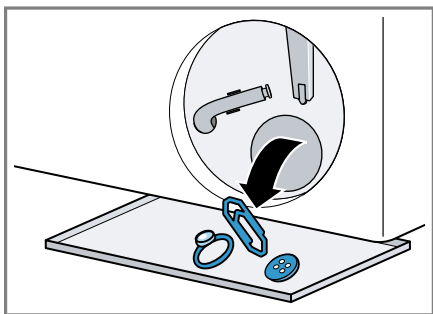
Požiadavka: Vypúšťacie čerpadlo je prázdne. → *Strana 35*

1. Pretože vo vypúšťacom čerpadle sa ešte môže nachádzať zvyšková voda, veko čerpadla vytáčajte opatrne.
- Filtračná vložka v kryte čerpadla sa môže zaniestť hrubými nečistotami. Uvoľnite nečistoty a vyberte filtračnú vložku.



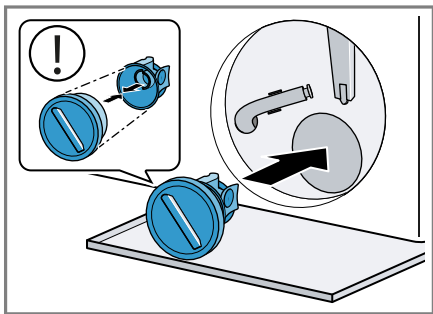
Veko čerpadla pozostáva z dvoch súčastí, ktoré sa pred čistením dajú rozobrať.

2. Vyčistíte vnútorný priestor, závit veka čerpadla a teleso čerpadla.

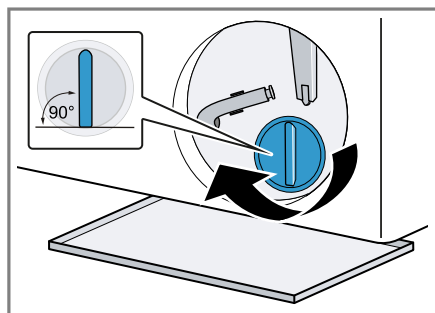


Obrúsky na zachytávanie farby a nečistôt môžu blokať vypúšťacie čerpadlo. Obrúsky na zachytávanie farby a nečistôt používajte len v sieťke na pranie.

3. Uistite sa, že lopatkové koliesko vypúšťacieho čerpadla sa dá otáčať.
4. Nasadíte veko čerpadla.
- Uistite sa, že súčasti veka čerpadla sú správne namontované.

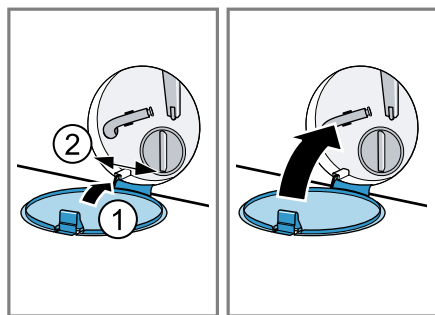


5. Veko čerpadla zatočte až na doraz.



Úchytka veka čerpadla musí byť vo zvislej polohe.

6. Nasadte a zatvorte údržbovú klapku.



Pred ďalším práním

Aby ste zabránili tomu, že pri ďalšom praní odtečie nepoužitý prací pros-

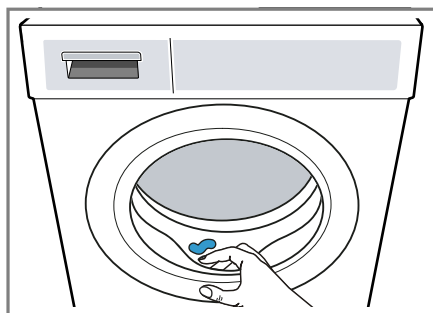
riedok do odtoku, spustíte po vyprázdnení vypúšťacieho čerpadla vhodný program na odčerpánie.

1. Otvorte vodovodný kohútik.
2. Zasuňte sieťovú zástrčku.
3. Zapnite spotrebič.
4. Do komory II nalejte jeden liter vody.
5. Zvoľte vhodný program na odčerpánie. → *Strana 22*

17.4 Čistenie gumovej manžety

Gumovú manžetu pravidelne čistite.

1. Otvorte dvierka. → *Strana 27*
2. Z gumovej manžety odstráňte cudzie telesá a vlákna.



3. Gumovú manžetu vyčistite zvonku a zvnútra vlhkou handričkou a utrite dosucha.

18 Odstránenie porúch

Menšie poruchy na vašom spotrebiči môžete odstrániť sami. Pred kontaktovaním zákazníckeho servisu použite informácie o riešení problémov. Tým sa vyhnete zbytočným nákladom.

⚠ VAROVANIE

Riziko zásahu elektrickým prúdom!

Neodborné opravy sú nebezpečné.

- ▶ Spotrebič ani jeho vlastnosti nikdy technicky neupravujte.
- ▶ Spotrebič môže opravovať iba príslušne vyškolený personál.
- ▶ Pri oprave spotrebiča sa smú používať len originálne náhradné súčiastky.

- Keď sa poškodí sieťový prípojný kábel tohto spotrebiča, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo ohrozeniam.

Porucha	Príčina a riešenie problémov
Displej zhasol a bliká — (▷ start/doplňení/ pauza).	Režim šetrenia energie je aktívny. ► Stlačte ▷ start/doplňení/pauza .
E:36 -10 / E:30 -80 Neodčerpáva sa prací roztok.	Odtoková hadica vody je pripojená príliš vysoko, je zalomená, zaseknutá alebo nepovolene predĺžená. ► Skontrolujte montáž odtokovej hadice vody. → <i>Strana 13</i>
	Výpustná rúra alebo odtoková hadica vody je upchatá. ► Vyčistite výpustnú rúru a odtokovú hadicu vody.
	Vypúšťacie čerpadlo je upchaté alebo veko čerpadla nie je správne namontované. ► Skontrolujte, či je veko čerpadla správne namontované. → <i>Strana 34</i> ► Vyčistite čerpadlo pracieho roztoku. → <i>Strana 34</i>
	Dávkovanie pracieho prostriedku je príliš vysoké. ► Pri ďalšom praní s rovnakou náplňou znížte veľkosť dávky.
	☒ je aktivovaný. ► Spustíte program ☉ odstred'ováni (odstred'ovanie) alebo vhodný program na odčerpanie. → <i>Strana 22</i>
E:36 -25 -26	Vypúšťacie čerpadlo je upchaté. ► Vyčistite čerpadlo pracieho roztoku. → <i>Strana 34</i>
H:32	Spotrebič prerušil odstred'ovanie z dôvodu nerovnomerného rozloženia bielizne. ► Nanovo rozložte bielizeň v bubne.
E:30 -10 / ☒	Prívod vody je zatvorený. ► Otvorte prívod vody.
	Prívodná hadica vody je zlomená alebo zacviknutá. ► Skontrolujte montáž prívodnej hadice vody. → <i>Strana 13</i>
	Sitká v prívode vody sú upchaté. ► Vyčistite sitká v prívode vody. Naskenujte QR kód a pozrite si animáciu priebehu.
	

Porucha	Príčina a riešenie problémov
E:30 -10 / 	Tlak vody je príliš nízky. ► Skontrolujte, či má vodovodný kohútik dostatočný tlak vody. Systém merania hladiny vody je chybný. Pri chybovom hlásení spustí spotrebič odčerpávanie. 1. Počkajte cca 5 minút, kým nebude odčerpávanie hotové. 2. Reštartujte spotrebič. Ak je to potrebné, znova spustíte odčerpávanie. 3. Ak porucha naďalej pretrváva, zavolajte zákaznícky servis. → <i>Strana 44</i>
E:30 -20	Kritická porucha funkcie. ► Zatvorte prívod vody. Pri chybovom hlásení spustí spotrebič odčerpávanie. 1. Počkajte cca 5 minút, kým nebude odčerpávanie hotové. 2. Reštartujte spotrebič. Ak je to potrebné, znova spustíte odčerpávanie. 3. Ak porucha naďalej pretrváva, zavolajte zákaznícky servis. → <i>Strana 44</i> Dávkovanie pracieho prostriedku je príliš vysoké. ► Pri ďalšom praní s rovnakou náplňou znížte veľkosť dávky. Bola naplnená ďalšia voda. ► Počas prevádzky nelejte do spotrebiča žiadnu ďalšiu vodu.
: bliká a program sa preruší.	Spotrebič rozpoznal kolísanie napájania. Nie je potrebná žiadna činnosť. Keď sa napájanie stabilizuje, program bude pokračovať. Poznámka: Čas trvania programu sa predĺži.
 alebo silná tvorba peny.	Dávkovanie pracieho prostriedku je príliš vysoké. ► Zmiešajte jednu polievkovú lyžicu aviváže s 0,5 l vody a roztok nalejte do komory II (nie pri outdoorových, športových a páperových textíliách). ► Pri ďalšom praní s rovnakou náplňou znížte veľkosť dávky.
 bliká.	Dvierka nie sú celkom zatvorené. 1. Dávajte pozor, aby bielizeň nebola zachytená vo dvierkach. 2. Zatvorte dvierka.
	Potrebné je čistenie bubna. ► Vyčistite bubon. → <i>Strana 33</i>

Porucha	Príčina a riešenie problémov
Displej a tlačidlá nereagujú.	Chyba softvéru. 1. Na reštartovanie spotrebiča stlačte  na cca 5 sekúnd. 2. Ak sa porucha vyskytne opakovane, odpojte spotrebič minimálne na 30 sekúnd od elektrickej siete. Vytiahnite zástrčku sieťového prípojného vedenia alebo vypnite poistku v poistkovej skrini.
Home Connect nefunguje správne.	Sú možné rôzne príčiny. 1. Resetujte nastavenia siete spotrebiča. → <i>Strana 31</i> 2. Znova nastavte Home Connect. → <i>Strana 30</i> ► Chodte na www.home-connect.com.
Program sa nespustí.	Je aktivovaná detská poistka. ► Deaktivujte detskú poistku. → <i>Strana 30</i>  hotovo za je aktivovaný. ► Skontrolujte, či je aktivovaný  hotovo za. → <i>Strana 21</i>
Program je pozastavený alebo zrušený, ale dvierka sa nedajú otvoriť.	Teplota je príliš vysoká. ► Spustite program  máchání (plákanie) alebo počkajte, kým teplota neklesne. Hladina vody je príliš vysoká. ► Spustite program  odstředování (odstredovanie) alebo vhodný program na odčerpanie. → <i>Strana 22</i>
Dvierka sa po výpadku prúdu nedajú otvoriť.	Dvierka sú zablokované. ► Otvorte dvierka núdzovým odblokovaním. → <i>Strana 43</i>
Bubon sa po spustení programu myká.	Nejde o chybu. Spustil sa interný test motora. Nie je potrebné žiadne opatrenie.
Bubon sa otáča, voda nepriteká.	Nejde o chybu. Rozpoznanie náplne je aktívne až 2 minúty. Nie je potrebné žiadne opatrenie.
V bubne nevidieť vodu.	Nejde o chybu. Voda je pod viditeľnou oblasťou. Nie je potrebné žiadne opatrenie.
Opakovaný nábeh odstreďovania.	Nejde o chybu. Spotrebič vyrovnáva nevyváženosť opakovaným rozložením bielizne. Nie je potrebné žiadne opatrenie.
Vibrácie, pohyb a hlasné zvuky spotrebiča počas odstreďovania.	Spotrebič nie je správne vyrovnaný. ► Zarovnajte spotrebič. → <i>Strana 15</i> Nožičky spotrebiča nie sú zafixované. ► Zafixujte nožičky spotrebiča. → <i>Strana 15</i> Prepravné poistky nie sú odstránené. ► Odstráňte prepravné poistky.

Porucha	Príčina a riešenie problémov
Nie je dosiahnutý vysoký počet otáčok pri odstred'ovaní.	Spotrebič vyrovnáva nevyváženosť znížením počtu otáčok pri odstred'ovaní. Nie je potrebné žiadne opatrenie.
Počas prania sa zmení čas trvania programu.	Nejde o chybu. Priebeh programu sa elektronicky optimalizuje, aktivuje sa ďalší cyklus plákania z dôvodu silnej tvorby peny alebo sa vyrovná nevyváženosť. Nie je potrebné žiadne opatrenie.
Zvuky pripomínajúce šum, syčanie alebo nasávanie.	Nejde o chybu. Voda sa spláchne alebo sa odčerpá prací roztok. Nie je potrebné žiadne opatrenie.
Rapkanie, rachotenie v čerpadle.	Vo vypúšťacom čerpadle sa nachádza cudzie teleso. ► Vyčistite čerpadlo pracieho roztoku. → <i>Strana 34</i>
Zvyšky pracieho prostriedku na bielizni.	Pracie prostriedky môžu obsahovať vo vode nerozpustné látky, ktoré sa ukladajú na bielizeň. ► Spustíte program  máchání (plákání) alebo vyčistíte bielizeň po vyschnutí kefou.
Po skončení programu  Iron Assist sa na textíliách vytvorili vlhké škvrny.	Kvapky vody z bubna alebo dvierok navlhčili textílie. Kvapky pochádzajú buď z kondenzovanej pary alebo zo zvyškovej vlhkosti z predchádzajúceho pracieho programu. ► Textílie vyžehlite alebo vyveste, aby sa vysušili.
Bielizeň je po odstred'ovaní príliš mokrá.	Nastavené sú nízke otáčky odstred'ovania. ► Spustíte program © odstřed'ování (odstřed'ovanie) . ► Pri ďalšom praní nastavte vyššie otáčky odstred'ovania. Spotrebič vyrovnáva nevyváženosť znížením počtu otáčok pri odstred'ovaní. 1. Nanovo rozložte bielizeň v bubne. 2. Spustíte program © odstřed'ování (odstřed'ovanie) .
Vznik záhybov, krčenie.	Zvolený program nie je vhodný pre daný druh textílie. ► Nastavte vhodný program. → <i>Strana 22</i> Nastavené sú vysoké otáčky odstred'ovania. ► Pri ďalšom praní nastavte nižšie otáčky odstred'ovania. Množstvo náplne nie je správne. ► Dodržiavajte maximálne množstvo náplne pre program. → <i>Strana 22</i> ► Pripravte bielizeň. → <i>Strana 26</i>

Porucha	Príčina a riešenie problémov
Z prírodnej hadice vyteká voda.	Prírodná hadica vody nie je správne pripojená alebo je poškodená. ► Skontrolujte montáž prírodnej hadice vody. → <i>Strana 11</i> Keď je prírodná hadica vody poškodená, vymeňte ju.
Z odtokovej hadice vyteká voda.	Hadica na odtok vody nie je správne pripojená alebo je poškodená. ► Skontrolujte montáž odtokovej hadice vody. → <i>Strana 11</i> Keď je odtoková hadica vody poškodená, vymeňte ju.
Pod dvierkami vyteká voda.	Netesnosť v dôsledku znečistenia dvierok alebo manžety. ► Vyčistite dvierka a manžetu.
Prací prostriedok alebo aviváž odkvapkáva z manžety a zhromažďuje sa na skle dvierok alebo v záhybe manžety.	V zásuvke na prací prostriedok je príliš veľa pracieho prostriedku. ► Pri dávkovaní dodržiavajte označenie v zásuvke na prací prostriedok. → <i>Strana 28</i>
V komore ☼ sa nachádza zvyšková voda.	Vložka v komore ☼ je upchatá. ► Vyčistite zásuvku na prací prostriedok. → <i>Strana 33</i>
V zásobníku na prací prostriedok zostane aviváž.	Zvolený program neobsahuje plákanie v aviváži. ► Skontrolujte, či zvolený program obsahuje plákanie v aviváži. → <i>Strana 22</i>
V spotrebiči sa vytvára zápach.	Vlhkosť a zvyšky pracích prostriedkov môžu podporovať vznik zápachu. ► Vyčistite bubon. → <i>Strana 33</i> ► Keď spotrebič nepoužívate, nechajte dvierka a zásuvku na prací prostriedok otvorenú, aby mohla vyschnúť zvyšková voda.
Všetky ostatné kódy chyby.	Porucha funkcie 1. Na reštartovanie spotrebiča stlačte  na cca 5 sekúnd. 2. Ak sa porucha vyskytne opakovane, odpojte spotrebič minimálne na 30 sekúnd od elektrickej siete. Vytiahnite zástrčku sieťového prípojného vedenia alebo vypnite poistku v poistkovej skrini. 3. Ak porucha naďalej pretrváva, zavolajte zákaznícky servis. → <i>Strana 44</i> Počas telefonátu uveďte presné hlásenie chyby. Ak je to možné, poruchu zaznamenajte na fotografiách alebo videu.

18.1 Núdzové odblokovanie

Odblokovanie dvierok

Požiadavka: Vypúšťacie čerpadlo je prázdne. → *Strana 35*

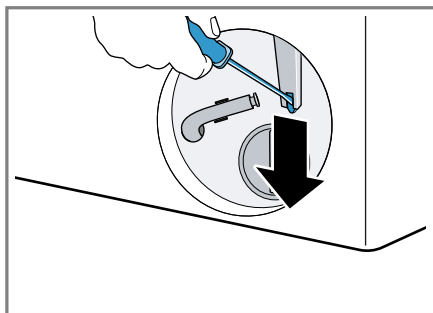
1. ⚠ **UPOZORNENIE – Riziko obarenia!**

Prací roztok sa počas prania pri vysokých teplotách zahrieva a v prípade úniku môže spôsobiť obarenie a vecné škody.

- ▶ Neotvárajte dvierka spotrebiča núdzovým odblokovaním, ak je v skle dvierok viditeľná voda.

- ▶ Počkajte na odistenie dvierok.

Pomocou náradia potiahnite núdzové odblokovanie smerom nadol a pusťte ho.



- ✓ Zámok dvierok je odblokovaný.
2. Vložte údržbovú klapku a zapadnutím ju zaistíte.
 3. Zatvorte údržbovú klapku.

19 Preprava, skladovanie a likvidácia

19.1 Demontáž spotrebiča

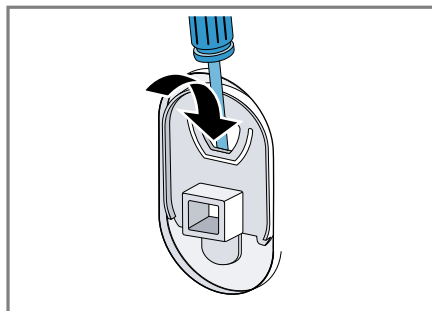
1. Zatvorte prívod vody.

2. Spotrebič uveďte do pohotovostného režimu (standby).
→ *Strana 29*
3. Vytiahnite sieťovú zástrčku.
4. Vypustite prací roztok.
→ *"Čistenie vypúšťacieho čerpadla", Strana 34*
5. Odmontujte hadice.

19.2 Vloženie prepravných poistiek

Spotrebič zaistíte pred prepravou prepravnými poistkami, aby ste zabránili škodám pri preprave.

1. Pomocou skrutkovača odstráňte krytku ¹.



Krytku si odložte.

2. Nasadte 4 prepravné poistky.

19.3 Opätovné uvedenie spotrebiča do prevádzky

- ▶ Ďalšie informácie nájdete v časti Inštalácia a pripojenie → *Strana 11* a Spustenie cyklu prania naprázdno → *Strana 15*.

19.4 Likvidácia starého spotrebiča

Ekologickou likvidáciou môžu byť znovu využité cenné suroviny.

¹ Počet krytiel sa líši v závislosti od modelu.

⚠ VAROVANIE

Riziko poškodenia zdravia!

Deti sa môžu zavrieť dovnútra spotrebiča a dostať sa do ohrozenia života.

- ▶ Spotrebič nesmie byť umiestnený za uzatvárateľnými dverami, posuvnými dverami alebo dverami so závesom na protifahlej strane spotrebiča, čo by mohlo brániť úplnému otvoreniu spotrebiča.
- ▶ V prípade spotrebičov, ktoré už došli, odpojte sieťovú zástrčku sieťového prívodného vedenia, potom odpojte sieťové prívodné vedenie a zničte zámok dvierok spotrebiča tak, aby sa už dvierka nedali zatvoriť.

1. Odpojte sieťovú zástrčku napájacieho kábla.

2. Odrežte napájací kábel.

3. Spotrebič zlikvidujte ekologickým spôsobom.

O aktuálnych spôsoboch likvidácie sa informujte u vášho špecializovaného predajcu alebo u orgánov obecnej, príp. mestskej správy.



Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o nakladaní s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Táto smernica stanoví jednotný európsky (EU) rámec pre spätný odber a recyklovanie použitých zariadení.

20 Zákaznícky servis

Originálne náhradné súčiastky, ktoré sú relevantné pre funkčnosť spotrebiča a spĺňajú nariadenie o ekodizajne, vám poskytne náš zákaznícky servis v období minimálne 10 rokov od uvedenia spotrebiča na trh v Európskom hospodárskom priestore.

Okrem toho vám náš zákaznícky servis poskytne ďalšie originálne náhradné súčiastky, ktoré sa dajú skladovať a sú relevantné pre funkčnosť, až 15 rokov od uvedenia spotrebiča na trh.

Pre ďalšie informácie sa obráťte na náš zákaznícky servis.

Poznámka: Využívanie zákazníckeho servisu je bezplatné v rámci záruky výrobcu.

Podrobné informácie o záručnej lehote a záručných podmienkach vo vašej krajine môžete získať prostredníctvom QR kódu na priloženom dokumente s kontaktnými údajmi na servis a so záručnými podmienkami, v našom zákazníckom servise, u vášho predajcu alebo na našej webovej stránke.

Kontaktné údaje zákazníckeho servisu nájdete prostredníctvom QR kódu na priloženom dokumente s kontaktnými údajmi na servis a so záručnými podmienkami alebo na našej webovej stránke.

20.1 Číslo výrobku (E-Nr.), výrobné číslo (FD) a sériové číslo (Z-Nr.)

Keď kontaktujete zákaznícky servis, potrebujete číslo výrobku (E-Nr.) a výrobné číslo (FD) a číslo počítadla (Z-Nr.), ktoré nájdete na výrobnom štítku zariadenia.

Výrobný štítok je umiestnený v závislosti od modelu:

- na vnútornej strane dvierok.
- pod otvorom bubna.
- na vnútornej strane servisnej zátky.

- na zadnej strane spotrebiča.

Ak chcete rýchlo vyhľadať údaje o spotrebiči a telefónne číslo zákazníckeho servisu, môžete si údaje poznačiť.

21 Hodnoty spotreby

Nasledujúce informácie sa uvádzajú podľa nariadenia EÚ o ekodizajne. Uvedené hodnoty pre iné programy ako **eco 40-60** sú iba smernými hodnotami.

Program	Množstvo náplne (kg)	Čas trvania programu (h:min) ¹	Spotreba energie (kWh/cyklus) ¹	Spotreba vody (l/cyklus) ¹	Maximálna teplota (°C) 5 min ¹	Počet otáčok odstreďovania (ot/min) ¹	Zvyšková vlhkosť (%) ¹
eco 40-60 ²	11,0	3:59	1,090	70,0	39	1351	53,00
eco 40-60 ²	5,5	2:59	0,410	48,0	27	1351	53,00
eco 40-60 ²	3,0	2:59	0,180	35,0	24	1351	53,00
☼ bavlna 20 °C	11,0	3:49	0,460	108,0	22	1400	50,00
☼ bavlna 40 °C	11,0	3:49	1,230	108,0	42	1400	50,00
☼ bavlna 40 °C + ⌞ predpírka	11,0	4:23	1,330	123,0	40	1400	50,00
☼ bavlna 60 °C	11,0	3:49	2,080	108,0	59	1400	50,00
☼ snadno udržovateľné (ľahko udržovateľné) 40 °C	4,0	2:29	0,830	66,0	44	1200	36,00

¹ Skutočné hodnoty sa môžu líšiť od uvedených hodnôt v závislosti od tlaku vody, tvrdosti vody, prírodnej teploty vody, teploty v miestnosti, druhu, množstva a znečistenia bielizne, použitého pracacieho prostriedku, kolísaní v elektrickej sieti a zvolených prídavných funkcií.

² Skúšobný program podľa nariadenia EÚ o ekodizajne a nariadenia EÚ o energetickom označovaní na testovanie so studenou vodou (15 °C).

Program	Množstvo náplne (kg)	Čas trvania programu (h:min) ¹	Spotreba energie (kWh/cyklos) ¹	Spotreba vody (l/cyklos) ¹	Maximálna teplota (°C) 5 min ¹	Počet otáčok odstreďovania (ot/min) ¹	Zvyšková vlhkosť (%) ¹
 rýchly/mix (rýchly/mix) 40 °C	4,0	1:00	0,640	46,0	41	1400	54,00
  vlna 30 °C	2,0	0:40	0,220	43,0	26	800	30,00

22 Technické údaje

Výška spotrebiča	845 mm
Šírka spotrebiča	598 mm
Hĺbka spotrebiča	590 mm
Hĺbka spotrebiča pri zavretých dvierkach	633 mm
Hĺbka spotrebiča pri otvorených dvierkach	1074 mm
Hmotnosť	74,6 kg
Maximálne množstvo náplne	11,0 kg
Sieťové napätie	220-240 V, 50 Hz
 Minimálna poistka inštalácie	10 A
Menovitý výkon	2300 W

Príkon	▪ Pohotovostný stav (standby): 0,50 W ▪ Nevypnutý stav: 0,50 W ▪ Čas do nastavenia pohotovostného režimu pri zapojení v sieti (Wi-Fi): 5 min ▪ Pohotovostný režim pri zapojení v sieti (Wi-Fi): 2,00 W
Tlak vody	▪ Minimálne: 100 kPa (1 bar) ▪ Maximálne: 1 000 kPa (10 bar)
Dĺžka prívodnej hadice vody	1,50 m

¹ Skutočné hodnoty sa môžu líšiť od uvedených hodnôt v závislosti od tlaku vody, tvrdosti vody, prívodnej teploty vody, teploty v miestnosti, druhu, množstva a znečistenia bielizne, použitého pracieho prostriedku, kolísaní v elektrickej sieti a zvolených prídavných funkcií.

Dĺžka odtokovej hadice vody	1,50 m
Dĺžka sieťového prírodného vedenia	1,60 m

Ďalšie informácie o vašom modeli nájdete na internete na <https://eprel.ec.europa.eu/qr/2530335>¹. Táto webová adresa odkazuje na oficiálnu produktovú databázu EÚ EPREL.

22.1 Informácie k voľne dostupnému softvéru a open source softvéru

Tento výrobok obsahuje softvérové komponenty, ktoré sú licencované držiteľmi autorských práv ako slobodný alebo otvorený softvér.

Príslušné licenčné informácie sú uložené na domácom spotrebiči. Prístup k príslušným licenčným informáciám je možný aj prostredníctvom aplikácie Home Connect: „Profil -> Právne pokyny -> Licenčné informácie“.² Informácie o licencii si môžete stiahnuť aj z webovej stránky značkového výrobu. (Na webovej stránke produktu vyhľadávajte podľa modelu spotrebiča a ďalších dokumentov.) Inou možnosťou je, že o príslušné informácie požiadate na adrese ossrequest@bshg.com alebo BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 Mníchov.

Na požiadanie dostanete k dispozícii príslušný zdrojový kód.

Svoju žiadosť pošlite na adresu ossrequest@bshg.com alebo BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 Mníchov.

Predmet: „OSSREQUEST“

Poplatok za spracovanie vašej žiadosti vám vystavíme formou faktúry. Táto ponuka platí tri roky odo dňa nákupu, resp. minimálne po dobu, počas ktorej ponúkame podporu a náhradné diely na príslušný spotrebič.

¹ Platí len pre krajiny v Európskom hospodárskom priestore

² V závislosti od vybavenia spotrebiča

23 Vyhlásenie o zhode

Týmto BSH Hausgeräte GmbH vyhlasuje, že spotrebič s funkčnosťou Home Connect je v zhode so základnými požiadavkami, ako aj ostatnými príslušnými ustanoveniami smernice 2014/53/EU.

Podrobné RED vyhlásenie o zhode nájdete na internete na www.bosch-home.com na produktovej stránke vášho spotrebiča medzi doplnkovými dokumentmi.



Pásmo 2,4 GHz (2 400 – 2 483,5 MHz): max. 100 mW

Pásmo 5 GHz (5150 – 5350 MHz + 5470 – 5725 MHz): max. 180 mW



BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

5 GHz WLAN (Wi-Fi): len na použitie vo vnútorných priestoroch.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

5 GHz WLAN (Wi-Fi): len na použitie vo vnútorných priestoroch.



A series of horizontal lines for writing, starting with a solid line and followed by alternating solid and dashed lines.



A series of horizontal lines for writing, starting with a solid line and followed by alternating solid and dashed lines.



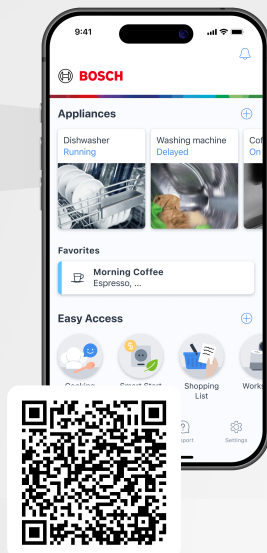
A series of horizontal lines for writing, starting with a solid line and followed by alternating solid and dashed lines.



Bosch Home Connect App

Pripojte svoj domáci spotrebič ešte dnes a využívajte nasledujúce výhody:

- **Predĺžite životnosť spotrebiča vďaka pravidelným aktualizáciám a prehľadu odporúčanej údržby a čistenia.**
- **Zlepšite výkon spotrebiča pomocou užitočných popisov funkcií v aplikácii a podporných asistentov programu.**
- **Dostávajúte dôležité upozornenia, ovládajte svoj spotrebič bez námahy a používajte hlasové ovládanie prostredníctvom partnerov.**



BOSCH
HOME APPLIANCES
SERVICE

Potrebuje pomoc? Tu ju určite nájdete.

Odborné poradenstvo pre vaše domáce spotrebiče Bosch, pomoc pri problémoch alebo oprava odborníkmi Bosch.

Zistite viac o rôznych možnostiach, ako vám Bosch môže pomôcť:

www.bosch-home.com/service

Kontaktné údaje pre všetky krajiny nájdete v priloženom zozname servisov.

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
www.bosch-home.com

A Bosch Company



9002056026 (060903)

sk